

**Регламент (ЕО) № 882/ 2004 на Европейския Парламент и Съвета  
от 29 април 2004  
за официалните проверки, които се извършват с цел верификация на  
изискванията на закона за храните и фуражите, изискванията за здравеопазване и  
хуманно отношение към животните**

## **ЗАГЛАВИЕ I**

### **ПРЕДМЕТ, ОБХВАТ И ДЕФИНИЦИИ**

#### **Член 1**

##### **Предмет и обхват**

1. Този Регламент определя общите правила за извършване на официални проверки по спазването на правилата, целящи да:
  - (а) се предотвратят, елиминират или сведе до приемливи нива рисковете за здравето на хората и животните, директно или чрез околната среда,  
и
  - (б) се гарантират добри практики при търговията с фуражи и храны и да се защитят интересите на потребителите, включително етикетиране на фуражите и храните и други форми на информиране на потребителите.
2. Този Регламент не важи за официални проверки за установяване спазването на изискванията за общите пазарни организации на земеделските продукти.
3. Този Регламент се прилага без да се пренебрегват специфичните разпоредби на Общността по отношение на официалния контрол.
4. Извършването на официални проверки съгласно този Регламент не трябва да бъде в разрез с основното законово задължение на бизнес операторите на храны да осигуряват безопасността на храните и фуражите в съответствие с Регламент (ЕО) № 178/2002, и на гражданските или наказателните отговорности, произтичащи от неспазването на задълженията им.

#### **Член 2**

##### **Определения**

За целите на този Регламент важат дефинициите на Чл 2 и Чл.3 на Регламент (ЕО) № 178/2002, както и следните дефиниции:

- 1) “официален контрол (проверка)” е всяка форма на контрол, осъществяван от компетентния орган или от Общността, за проверка по спазването на законодателството по храните и фуражите, на изискванията за здравеопазване и хуманно отношение към животните;
- 2) “верификация” е проверка чрез преглед и представяне на обективни доказателства, имаща за цел да установи дали са изпълнени специфичните изисквания;
- 3) “законодателство по фуражите” са законите, регламентите и административните разпоредби, отнасящи се до фуражите като цяло и в частност – до безопасността на

фуражите, както на ниво Общност, така и на национално ниво; то обхваща всички етапи на производство, преработка и дистрибуция на фуражи, както и употребата на фуражи;

4) “компетентен орган” е централният орган на дадена страна–членка, в чиято компетенция е организирането на официалния контрол или друг орган, на който е делегирана тази компетенция; терминът включва също, където е уместно, съответния орган на дадена трета страна;

5) “контролен орган” е независима трета страна, на който компетентният орган е възложил някои контролни задачи;

6) “одит” е систематичен и независим преглед, който има за цел да установи дали дейностите и свързаните с тях резултати отговарят на планираните, дали се прилагат ефективно и дали са подходящи за постигане на целите;

7) “инспекция” е преглед на всички аспекти, свързани с фуражите, храните, здравеопазването и хуманното отношение към животните, с цел да се установи дали те отговарят на нормативните изисквания на законодателството по храните и фуражите и правилата за хуманно отношение на животните;

8) “мониторинг” е извършване на поредица от планирани наблюдения или измервания с цел да се добие представа за степента на спазване на законодателството по фуражите и храните и правилата за хуманно отношение на животните;

9) ”надзор” е внимателно (задълбочено) наблюдение на един или повече фуражни или хранителни бизнеса, на фирмите–оператори на храни и фуражи или техните дейности;

10) “несъответствие” е несъответствие с изискванията на законодателството по храните и фуражите и правилата за защита здравето на животните и хуманно отношение към тях;

11) “вземане на проби за анализ” е вземане на количество от фуражи или храни или друго вещества (включително от околната среда), свързани с производството, преработката или дистрибуцията на фуражи или храни или със здравето на животните, за да се верифицира, чрез анализ, съответствието им с изискванията на законодателството по храните или фуражите или с правилата за хуманно отношение към животните;

12) “официална сертификация” е процедура, посредством която компетентният орган или контролните органи, упълномощени да действат като такива, предоставят писмена, електронна или еквивалента гаранция за съответствие;

13) “официално задържане” е процедура, посредством която компетентният орган гарантира, че фуражите или храни не се преместват или фалшифицират през периода до вземане на решение за мястоназначението им; тя включва съхранение от фирмии–оператори на фуражи и храни в съответствие с указанията на компетентния орган;

14) “еквивалентност” е способността на различни системи или мерки да постигнат едни и същи цели; а “еквивалент” са различни системи или мерки, които са в състояние да постигнат едни и същи цели;

15) “внос” е освобождаване за свободно движение на фуражи или храни или намерение за освобождаване на фуражи или храни за свободно движение по смисъла на Член 79 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на една от посочените в Анекс I територии;

16) “въвеждане” е внос съгласно т. 15 по–горе и поставяне на стоки под митническите процедури по букви (б) до (е) от Член 4(16) от Регламент (ЕИО) № 2913/92, както и влизането им в свободна зона или свободен склад;

17) “документна проверка” е преглед на търговска документация и, където е уместно, на изискващите се от законодателството по фуражите и храните документи, които придвижват пратката;

- 18) "проверка за идентичност" е визуална проверка за установяване дали сертификатите или другите документи, които придржават пратката отговарят на информацията върху етикета и съдържанието на пратката;
- 19) "физическа проверка" е проверка на самите фуражи или храны, която може да включва проверка на транспортното средство, на опаковките, етикетите и температурата, пробите за анализ и лабораторните изследвания, както и каквите и да било други проверки, необходими за верификация на спазването на изискванията на законодателството по фуражите или храните;
- 20) "контролен план" е описание, изгответо от компетентния орган, съдържащо обща информация относно структурата и организацията на системата й за официален контрол.

## ЗАГЛАВИЕ II

### ОФИЦИАЛЕН КОНТРОЛ ОТ СТРАНА НА СТРАНИТЕ-ЧЛЕНКИ

#### ГЛАВА I: ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

##### **Член 3**

##### **Общи задължения по отношение организацията на официалния контрол**

1. Страните-членки трябва да осигурят редовен официален контрол, който е основан на риска и се извършва с необходимата честота, за да постигне целите на този Регламент, като се има предвид:
  - (а) идентифицираните рискове, свързани с животни, фуражи или храны, с хранителен или фуражен бизнес, употребата на фуражи или храны или процесите, материалите, субстанциите, дейностите или операциите, които биха могли да повлият на безопасността на фуражите или храните, на здравето или благосъстоянието на животните;
  - (б) направен вече запис на бизнес оператори на храны или фуражи по отношение на несъответствие със закона за храните или фуражите или с изискванията за здравеопазване и хуманно отношение към животните;
  - (в) надеждността на самоконтрола, който се е извършвал в предприятието; и
  - (г) каквато и да било информация, свидетелстваща за несъответствие.
2. Официалните проверки се извършват без каквото и да било предупреждение, с изключение на случаи като напр. одити, когато се изисква предварително уведомяване на предприятията за храны или фуражи. Официалните проверки могат да се извършват и непланирано.
3. Официалните проверки се извършват на всички етапи на производство, преработка и дистрибуция на фуражи и храны и на животни и продукти от животински произход. Те трябва да включват и проверки на предприятията за фуражи и храны, на употребата на фуражите и храните, на съхранението на фуражи и храны, на всички процеси, материали, вещества, дейности или операции, включително и транспорта, прилагани по отношение на фуражите или храните и по отношение на живите животни, които са нужни за постигане на целите на този Регламент.
4. Официални проверки се извършват, с едно и също внимание, при износа извън Общността, при предлагането на пазара в рамките на Общността и при въвеждането от трети страни на посочените в Анекс I територии.

5. Страните-членки трябва да предприемат всички необходими мерки продуктите, предназначени за други страни-членки да бъдат контролирани еднакво внимателно с тези, предназначени за предлагане на пазара на собствената ѝ територия.
6. Компетентният орган на страната-членка на мястоназначение може да провери дали фуражите и храните отговарят на изискванията на законодателството по фуражите и храните посредством недискриминационни проверки. До степен необходима за организирането на официалните проверки, страните-членки могат да поискат собствениците, които получават стоки от друга страна-членка, да докладват за пристигането на такива стоки.
7. Ако, при проверка, извършена на мястото на получаване или по време на съхранение или транспорт, страна-членка установи несъответствие, тя трябва да предприеме съответните мерки, които могат да включват повторно изпращане до страната-членка на произход.

## ГЛАВА II: КОМПЕТЕНТНИ ОРГАНИ

### Член 4

#### **Определяне на компетентен орган и оперативни критерии**

1. Страните-членки трябва да определят компетентните органи, които отговарят за целите и официалния контрол по настоящия Регламент.
2. Компетентните органи трябва да гарантират:
  - (а) ефективност и целесъобразност на официалните проверки на живи животни, фуражи и храни на всички етапи на производство, преработка и дистрибуция, и на употреба на фуражите;
  - (б) липса на какъвто и да било конфликт на интереси при извършване на официални проверки;
  - (в) че притежават или имат достъп до лаборатория с достатъчен капацитет за изследване и достатъчен брой служители с подходяща квалификация и опит за ефикасно и ефективно провеждане на официалните проверки и изпълнение на контролните задължения;
  - (г) че разполагат с подходящи и правилно поддържани съоръжения и оборудване за осигуряване на ефикасно и ефективно изпълнение на официалните проверки от страна на персонала;
  - (д) че имат законова власт да извършват официални проверки и да предприемат мерките, предвидени в този Регламент;
  - (е) че имат разработени контингенс планове, и че са подгответи да изпълняват тези планове при спешни ситуации;
  - (ж) че фирмите-оператори на фуражи и храни са задължени да преминават инспекциите, извършени съгласно този Регламент и да подпомагат служителите на компетентния орган при изпълнението на техните задължения.
3. Когато страна-членка възложи компетенциите за извършване на официални проверки на орган или органи, различни от централния компетентен орган, и най-вече на регионални или местни органи, трябва да се осигури ефикасна и ефективна координация между всички ангажирани компетентни органи, а когато е необходимо - включително и тези в сферата на околната среда и здравеопазването.

4. Компетентните власти трябва да осигурят безпристрастност, качество и съгласуваност на официалните проверки на всички нива. Критериите, посочени в алинея 2, трябва да се спазват напълно от всички органи, на които е възложено извършване на официални проверки.
5. Когато, в рамките на компетентния орган, има повече от едно звено, компетентно да извърши официални проверки, между отделните звена трябва да се осигурят ефикасна и ефективна координация и сътрудничество.
6. Компетентните власти трябва да извършват вътрешни одити или могат да имат външни одити, и да предприемат необходимите мерки в светлината на техните резултати, за да осигурят постигане на целите на този Регламент. Тези одити са обект на независима щателна проверка и се извършват прозрачно.
7. Подробни правила за прилагане на този Член могат да бъдат приети в съответствие с процедурата по Член 62(3).

## **Член 5**

### **Възлагане на специфични задачи, свързани с официалните проверки**

1. Компетентният орган може да делегира изпълнението на специфични задачи, свързани с официалните проверки, на един или повече контролни органи съгласно алинеи 2 – 4.

В съответствие с процедурата по Член 62(3) може да бъде въведен списък със задълженията, които могат или не могат да се делегират.

Въпреки това, дейностите по Член 54 не могат да бъдат делегирани по този начин.

2. Компетентният орган може за делегира специфични задачи на конкретен контролен орган, само ако:

- (а) е налице точно описание на задачите, които въпросният контролен орган може да изпълнява и на условията, при които може да ги изпълнява;
- (б) има доказателство, че въпросният контролен орган:
  - (i) разполага с необходимите експертни ресурси, оборудване и инфраструктура за извършване на делегираните му задачи;
  - (ii) разполага с достатъчно на брой служители с подходяща квалификация и опит, и
  - (iii) е безпричастен и свободен от какъвто и да било конфликт на интереси във връзка с изпълнението на делегираните му задачи;
- (в) контролният орган работи и е акредитиран по Европейски стандарт EN 45004 “Общи критерии за работа на различни видове институции, извършващи официални инспекции” и/или друг стандарт, ако е по-уместен за въпросните задачи.
- (г) лабораториите работят съгласно стандартите по Член 12(2);
- (д) контролният орган съобщава резултатите от извършените проверки на компетентния орган редовно и при искане от страна на компетентния орган. Ако резултатите от проверките покажат несъответствие с изискванията или насочат към вероятност за несъответствие, контролният орган трябва незабавно да уведоми компетентния орган;
- (е) съществува ефикасна и ефективна координация между делегирания компетентен орган и контролния орган.

3. Компетентните власти, делегиращи специфични задачи на контролните органи, трябва да организират одити или инспекции на контролните органи. Ако, в резултат от одит или инспекция, стане ясно, че тези органи не се справят успешно с делегираните им задачи, делегиращият компетентен орган може да отнеме делегирането. Той трябва да го оттегли незабавно, ако контролният

орган не успее да предприеме целесъобразни и своевременни корективни действия.

4. Всяка страна-членка, която желае да делегира специфична контролна задача на контролен орган, трябва да уведоми Комисията за това. Уведомлението трябва да съдържа подробно описание на:
  - (а) компетентния орган, който ще делегира задачата;
  - (б) задачата, която ще делегира; и
  - (в) контролния орган, на който ще делегира задачата.

## **Член 6** **Служители, извършващи официални проверки**

Компетентният орган трябва да се погрижи всички негови служители, които извършват официални проверки:

- (а) да получат, за своята сфера на компетентност, съответното обучение, което да им позволи компетентно да изпълняват задълженията си и да извършват координирани официални проверки. Това обучение трябва да обхваща съответните области, посочени в Анекс II, Глава I.
- (б) да бъдат в течение на новостите в своята сфера на компетентност и редовно да получават съответното допълнително обучение; и
- (в) да бъдат отворени към многодисциплинарно сътрудничество.

## **Член 7** **Прозрачност и конфиденциалност**

1. Компетентните власти трябва да извършват дейностите си с високо ниво на прозрачност. За целта те трябва да предоставят на обществеността необходимата информация, с която разполагат, в най-кратки срокове.

Най-общо обществеността трябва да има достъп до:

- (а) информация относно контролните дейности на компетентните власти и тяхната ефективност, и
- (б) информация съгласно Член 10 от Регламент (ЕО) № 178/2002.

2. Компетентният орган трябва да изисква от служителите си да не разкриват информация, която са получили при изпълнение на служебните си контролни задължения, която по своето естество е защитена от професионална тайна в добре обосновани случаи. Защитата на професионалната тайна не пречи на компетентните власти да разпространяват информацията по алинея 1(б). Правилата на Директива 95/46/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни и свободното движение на такива данни<sup>1</sup> остава непроменена.

3. Информацията, която е защитена от професионалната тайна, включва по-специално:
  - поверителността на протоколите от заседанията за предварително проучване или на текущи законови дела;
  - лични данни;

---

<sup>1</sup> ОВ L 281, 23.11.1995, стр. 31. Директива с измененията, въведени с Регламент (ЕО) № 1882/2003.

- документите, които са обект на изключението по Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския Парламент и Съвета от 30 май 2001 г. относно обществения достъп до документи на Европейския Парламент, Съвета и Комисията<sup>2</sup>;
- информация, защитена от националното законодателство и законодателството на Общността, свързано с професионалната тайна, поверителността на обсъжданията, международните отношения и националната защита.

## **Член 8** **Процедури за контрол и верификация**

1. Компетентните власти трябва да извършват официални проверки съгласно документирани процедури. Тези процедури трябва да съдържат информация и инструкции за служителите, които извършват официални проверки, включително, посочените в Анекс II, Глава II.
2. Страните-членки трябва да въведат законови процедури, за осигуряване на достъп на служителите на компетентните власти до сградите и документацията на фирмите-оператори на фуражи и храни, за да могат правилно да изпълняват задачите си.
3. Компетентните власти трябва да въведат процедури за:  
(а) верификация на ефективността на извършваните от тях официалните проверки; и  
(б) приемане на корективни действия при необходимост и актуализиране на документацията по алинея 1.
4. Комисията може да формулира указания за извършване на официални проверки в съответствие с процедурата по Член 62(2).

Указанията могат да съдържат препоръки за извършване на официални проверки по отношение на:

- (а) прилагане на принципите на системата НАССР;
- (б) системи за управление, прилагани от собствениците на предприятия за фуражи и храни с оглед изпълнение на изискванията на законодателството по фуражите и храните;
- (в) микробиологична, физична и химична безопасност на фуражите и храните.

## **Член 9** **Доклади**

1. Компетентният орган трябва да изготвя доклади за извършените от него официални проверки.
2. Тези доклади трябва да включват описание на целта на официалните проверки, използваните методи за извършване на проверка, резултатите от официалните проверки и, когото е необходимо, действията, които трябва да бъдат предприети от съответния бизнес оператор.
3. Компетентният орган трябва да предостави на съответния бизнес оператор копие от доклада по алинея 2, поне в случай на констатирано несъответствие.

## **Член 10** **Контролни дейности, методи и техники**

---

<sup>2</sup> ОВ L 145, 31.05.2001, стр. 43.

1. Задачите, свързани с официалния контрол трябва като цяло да се изпълняват посредством подходящи методи и техники за контрол като мониторинг, надзор, верификация, одит, инспекция, вземане на пробы и анализ.
2. Официалният контрол на фуражи и хrани трябва да включва, освен всичко останало, следните дейности:
  - (а) преглед на системата за контрол, въведена от бизнес операторите на фуражи и хrани и получените резултати;
  - (б) инспекция на:
    - (i) инсталациите на първоначалния производител, предприятиета за фуражи и хrани, включително и обграждащата ги среда, помещенията, офисите, оборудването, инсталациите и машините, транспорта, както и на фуражите и храните;
    - (ii) сировини, компоненти, помощни средства за преработката и други продукти, използвани за приготвяне и производство на фуражи и хrани;
    - (iii) полуготови продукти;
    - (iv) материали и предмети, предназначени да влязат в контакт с храните;
    - (v) препарати за миене и поддръжка и пестициди;
    - (vi) етикетиране, представяне и рекламиране;
  - (в) проверки на хигиенните условия в предприятиета за фуражи и хrани;
  - (г) оценка на процедурите по добрите производствени практики (ДПП), добрите хигиенни практики (ГХП), добрите фермерски практики (ДФП) и НАССР, въз основа на наръчници, съставени в съответствие съз законодателството на Общността;
  - (д) преглед на писмени материали и друга документация, която може да има връзка с оценката на съответствието с изискванията на законодателството по фуражите и храните;
  - (е) интервюта със собственици и управители на предприятия за фуражи и хrани и техни служители;
  - (ж) разчитане на стойности, отчетени от измервателните уреди в предприятиета за фуражи и хrани;
  - (з) проверки, извършени със собствени уреди на компетентния орган, за верификация на измерванията, направени от собствениците и управителите на предприятиета;
  - (и) други дейности, необходими за осигуряване изпълнението на целите на настоящия Регламент.

### **ГЛАВА III: ВЗЕМАНЕ НА ПРОБИ И АНАЛИЗИ**

#### **Член 11**

##### **Методи за вземане на пробы и извършване на анализи**

1. Методите за вземане на пробы и извършване на анализи, прилагани в рамките на официалния контрол, трябва да отговарят на съответните правила на Общността или,
  - (а) при липса на такива правила, с международно признати правила или протоколи, например приетите от Европейския комитет по стандартизация (CEN) или заложените в националното законодателство; или,
  - (б) при липса на горепосочените, посредством други методи, съответстващи на целта или разработени съгласно научни протоколи.

2. В случаите, когато алинея 1 не важи валидирането на методите за анализ може да се извърши в рамките само на една лаборатория съгласно международно приет протокол.
3. Когато е възможно, методите за анализ трябва да се характеризират със съответните критерии, посочени в Анекс III.
4. Следните изпълнителни мерки могат да се вземат в съответствие с процедурата по Член 62(3):
  - (а) методи за вземане на преби и анализи, включително потвърдителни или референтни методи, които следва да се използват при спорни ситуации;
  - (б) методи за изпълнение, показатели за анализ, несигурност на измерванията и процедури за валидиране на методите по (а); и
  - (в) правила за интерпретиране на резултати.
5. Компетентните власти трябва да въведат подходящи процедури, за да гарантират правото на собствениците на предприятия за фуражи и храни, чийто продукти подлежат на вземане на преби и анализ, да изискват допълнително експертно мнение, без нарушение на задължението на компетентните органи за предприемат своевременни мерки при спешни ситуации.
6. По-специално те трябва да се уверят, че собствениците на предприятия за фуражи и храни могат да получат достатъчен брой преби за допълнително експертно мнение, освен ако това е невъзможно в случай на най-малотрайни продукти или на много малки количества от наличния субстрат.
7. Пробите трябва да се обработят и етикетират по такъв начин, че да се гарантира както законовата им, така и аналитичната им валидност.

### **Член 12** **Официални лаборатории**

1. Компетентният орган трябва да определи лаборатории, които могат да извършват анализи на преби, взети при официален контрол.
2. Въпреки това, компетентните органи могат да определят само лаборатории, които работят и са оценени и акредитирани по следните европейски стандарти:
  - (а) EN ISO/IEC 17025 “Общи изисквания към компетенциите на лабораториите за изпитване и калибриране”;
  - (б) EN 45002 “Общи критерии за оценка на изпитвателни лаборатории”,
  - (в) EN 45003 “Система за акредитиране на калибрираци и изпитвателни лаборатории - Общи изисквания за работа и признаване”,като се вземат предвид критериите за различните методи за изследване, посочени в законодателството на Общността по фуражите и храните.
3. Акредитацията и оценката на изпитвателните лаборатории по алинея 2 могат да се отнасят до отделни изпитвания или групи изпитвания.
4. Компетентният орган може да отмени определянето на лаборатории по алинея 1, ако условията по алинея 2 вече не се изпълняват.

## **ГЛАВА IV: ОВЛАДЯВАНЕ КРИЗИСНИ СИТУАЦИИ**

### **Член 13** **Контингенс планове за фуражи и храни**

1. За изпълнението на общия план за овладяване на кризисни ситуации по Член 55 от Регламент (ЕО) № 178/2002, страните-членки трябва да изготвят оперативни контингенс планове, определящи мерките, които трябва да се предприемат незабавно когато се констатира, че фуражи или храни представляват сериозен риск за здравето на хората или животните, пряко или чрез околната среда.
2. В контингенс плановете трябва да се упоменат:
  - (а) административните органи, които са ангажирани с изпълнението му;
  - (б) техните права и задължения; и
  - (в) канали и процедури за обмен на информация между отделните страни.
3. Страните-членки трябва да прегледат тези контингенс планове, най-вече от гледна точка на организацията на компетентния орган и на опита, включително на опита, придобит от симулативни упражнения.
4. Когато е необходимо, в съответствие с процедурата по Член 62(3) могат да бъдат приети мерки за изпълнение. Тези мерки трябва да въведат хармонизирани правила за контингенс плановете до степен, необходима за гарантиране на съответствието на тези планове с общия план за овладяване на кризисни ситуации по Член 55 от Регламент (ЕО) № 178/2002. Те трябва да посочват и ролята на заинтересованите страни в разработването и осъществяването на контингенс планове.

## **ГЛАВА V: ОФИЦИАЛЕН КОНТРОЛ ПРИ ВЪВЕЖДАНЕ НА ФУРАЖИ И ХРАНИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ**

### **Член 14**

#### **Официален контрол на фуражи и храни от животински произход**

1. Този Регламент не влияе на изискванията за ветеринарни проверки на фуражи и храни от животински произход по Директива 97/78/EO. Въпреки това, компетентният орган, определен съгласно Директива 97/78/EO трябва, в допълнение, да извършва официални проверки с цел верификация на изпълнението на онези аспекти от законодателството по фуражите и храните, които въпросната Директива не покрива, включително тези аспекти, които са обект на Заглавие VI, Глава II от този Регламент.
2. Общите правила на Членове 18 – 20 от този Регламент също се отнасят до официалните проверки на всички фуражи и храни, включително фуражи и храни от животински произход.
3. Задоволителните резултати от проверки на стоки, които:
  - (а) са обект на митническите процедури по букви (б) до (е) от Член 4 (16) от Регламент (ЕИО) № 2913/92; или
  - (б) се обработват в свободни зони или свободни складове, съгласно дефиницията по Член 4(15)(б) на Регламент (ЕИО) № 2913/92,не трябва да влияят на задължението на фирмите-собственици на предприятия за фуражи и храни да изпълняват изискванията на законодателството по фуражите и храните от момента на освобождаване за свободно обращение, нито да пречат на извършването на по-нататъшни проверки на въпросните фуражи или храни.

### **Член 15**

#### **Официален контрол на фуражи и храни от неживотински произход**

1. Компетентният орган трябва да извършва редовни официални проверки на фуражи и храни от неживотински произход, които не са обект на Директива 97/78/EО, внесени в посочените в Анекс I територии. Той трябва да организира тези проверки въз основа на многогодишен национален план за контрол, съставен съгласно Чл. 41 – 43 и съобразен с потенциалните рискове. Проверките трябва да обхващат всички аспекти на законодателството по фуражите и храни.
2. Тези проверки трябва да се извършват на подходящо място, вкл. на точката на влизане на стоките в една от териториите, посочени в Анекс I, точката на освобождаване за свободно обращение, складове, помещения на фирмата-вносител на фуражи и храни, или други точки от фуражната и хранителната вериги.
3. Такива проверки могат да се извършват и на стоки, които:
  - (а) са поставени под един от митническите режими по букви (б) – (е) от Член 4(16) от Регламент (ЕИО) № 2913/92; или
  - (б) трябва да влязат в свободни зони или свободни складове, съгласно дефиницията на Член 4(15)(б) от Регламент (ЕИО) № 2913/92.
4. Задоволителните резултати, посочени в алинея 3, не трябва да влияят на задължението на фирмите-собственици на предприятия за фуражи и храни да изпълняват изискванията на законодателството по фуражите и храни от момента на освобождаване за свободно обращение, нито да пречат на извършването на по-нататъшни проверки на въпросните фуражи или храни.
5. Съгласно процедурата по Чл. 62(3) следва да се изготви и актуализира списък на фуражи и храни от неживотински произход, които въз основа на установени или появяващи се рискове, следва да се подложат на по-интензивни официални проверки на точката на влизане на териториите, посочени в Анекс I. Честотата и естеството на тези проверки следва да бъдат определени съгласно същата процедура. Същевременно, фуражите, свързани с тези проверки, могат да се определят съгласно същата процедура.

## Член 16

### **Видове проверки на фуражи и храни от неживотински произходи**

1. Официалните проверки по Член 15(1) трябва да включват най-малко систематична проверка на документацията, произволна проверка за идентичност и, ако е необходимо, физическа проверка.
2. Честотата на физическите проверки зависи от:
  - (а) рисковете, свързани с отделните видове фуражи и храни;
  - (б) историята на спазването на изискванията за съответния продукт на третата страна и предприятието на произход и на фирмите, занимаващи се с фуражи и храни, които внасят и изнасят продукта;
  - (в) проверките, извършени от фирмата-оператор с фуражи или храни, която внася продукта;
  - (г) гаранциите, дадени от компетентния орган на третата страна.
3. Страните-членки трябва да гарантират, че физическите проверки се извършват при подходящи условия и на място с осигурен достъп до подходящи контролни съоръжения което позволява изследванията да се провеждат правилно, да се вземат проби, чийто брой съответства на управлението на риска, и фуражите и храни да се обработват хигиенично. Пробите трябва да се обработват по начин, гарантиращ както законовата им, така и аналитичната им валидност.

Страните-членки трябва да гарантират, че оборудването и методиката са подходящи за измерване на пределните стойности, посочени в законодателството на Общността или в националното законодателство.

### **Член 17** **Пунктове на влизане и предварително уведомяване**

1. Страните-членки трябва, за организирането на официалните проверки по Член 15(5):
  - да определят конкретни пунктове на влизане на територията им, които имат достъп до подходящи контролни съоръжения за различни видове фуражи и храни; и
  - да изискват от фирмите-оператори с фуражи и храни, отговарящи за пратките, да уведомяват предварително за пристигането и вида на пратките.

Страните-членки могат да приемат същите правила за други фуражи от неживотински произход.

2. Страните-членки трябва да уведомят Комисията и останалите страни-членки за всички мерки, които предприемат съгласно алинея 1.

Те трябва да формулират тези мерки по такъв начин, че да се избегне излишно прекъсване на търговията.

### **Член 18** **Действия при възникване на съмнение**

При възникване на подозрение за несъответствие или в случай на съмнение относно идентичността или действителната дестинация на пратката, или по отношение на съответствието между пратката и удостоверените със сертификат гаранции, компетентните власти трябва да извършат официални проверки, за да потвърдят или отхвърлят подозрението или съмнението. Комpetентният орган трябва да задържи съответната пратка по официален път до получаването на резултатите от тези официални проверки.

### **Член 19** **Действия след приключване на официалните проверки на фуражи и храни от трети страни**

1. Комpetентният орган трябва да задържи по официален път фуражи или храни от трети страни, които не отговарят на изискванията на законодателството по фуражите и храните и, след като е изслушал бизнес-операторите с храни или фуражи, които отговарят за пратката, да предприеме следните мерки по отношение на такива фуражи или храни:
  - (а) разпоредят тези фуражи или храни да бъдат унищожени, подложени на специална обработка съгласно Член 20 или да се препратят извън Общността съгласно Член 21; могат да се предприемат и други подходящи мерки като употреба на фуражите или храните за цели, различни от първоначалното им предназначение;
  - (б) ако фуражите или храните вече са били предложени на пазара, да извършват мониторинг, а ако е необходимо, да разпоредят изтеглянето им от пазара преди да предприемат една от горепосочените мерки;

(в) да потвърдят, че фуражите и храните не водят до вредно влияние върху здравето на хората или животните, директно или чрез околната среда, по време на или преди прилагането на някоя от мерките, посочени в подалинене (а) и (б).

2. Въпреки това, ако:

(а) официалните проверки по Членове 14 и 15 покажат, че дадена пратка е вредна за здравето на хората или животните или че не е безопасна, компетентният орган трябва официално да задържи пратката до унищожаването ѝ или до прилагането на друга подходяща мярка, която да осигури защита на здравето на хората и животните;

(б) фуражи или храни от неживотински произход, които са подложени на по-интензивни проверки съгласно Член 15(5), не бъдат представени за официални проверки, или не бъдат представени в съответствие със специалните изисквания, определения съгласно Член 17, компетентният орган трябва да разпореди незабавно изтегляне от пазара или официално задържане и унищожаване или препращане в съответствие с Член 21.

3. Когато не допусне въвеждане на фуражи или храни, компетентният орган трябва да уведоми Комисията и останалите страни-членки за констатациите си и за идентификацията на съответните продукти съгласно процедурата по Член 50(3) от Регламент (ЕО) № 178/2002 и да осведоми за решението си митническите служби, заедно с информация относно крайното мястоназначение на пратката.

4. Решения относно пратки могат да бъдат обжалвани съгласно Член 54(3).

## **Член 20** **Специална обработка**

1. Специалната обработка по Член 19 може да включва:

(а) обработка или преработка за привеждане на фуражите или храните в съответствие с изискванията на законодателството на Общността или с изискванията на трета страна, за която се препращат, включително и деконтаминация, ако това е необходимо, но с изключение на разреждане;

(б) друга подходяща преработка за цели, различни от консумация от хора или животни;

2. Компетентният орган трябва да осигури извършването на специална обработка в предприятия под негов контрол или под контрола на друга страна-членка, и в съответствие с условията, определени съгласно процедурата по Член 62(3) или, при липса на такива условия, с националните правила.

## **Член 21** **Препращане на пратки**

1. Компетентният орган разрешава препращане на пратки само при условие, че:

(а) мястоназначението е съгласувано с бизнес оператора, отговарящ за пратката; и

(б) бизнес операторът предварително е уведомил компетентния орган на третата страна на произход или на третата страна на мястоназначение, ако последната е различна от първата, за причините и обстоятелствата, които не позволяват фуражите или храните да бъдат предложени на пазара в рамките на Общността; и

(в) когато третата страна на мястоназначение е различна от третата страна на произход, компетентният орган на третата страна на мястоназначение е уведомил компетентния орган за готовността си да приеме пратката.

2. Без да се нарушават националните правила по отношение на крайните срокове за кандидатстване за допълнително експертно мнение и когато резултатите от официалните проверки не го изключват, препращането трябва да стане, като правило, не по-късно от 60 дни след датата, на която компетентният орган е взел решение относно дестинацията на пратката, освен ако не са предприети законови мерки. Ако, след изтичането на 60-дневния период пратката не бъде препратена, тя трябва да се унищожи, освен ако закъснението е оправдано.
3. Докато изчакват препращането на пратките или потвърждаването на причините за отказване на допускането на пратката, компетентният орган трябва официално да я задържи.
4. Компетентният орган трябва да уведоми Комисията и останалите страни-членки съгласно процедурата по Член 50(3) от Регламент (ЕО) № 178/2002 и да съобщи решението си на митническите служби. Компетентните власти трябва да си сътрудничат в съответствие със Заглавие IV за приемане на по-нататъшни мерки, които за гарантират, че не е възможно върнати пратки да бъдат повторно въведени на територията на Общността.

## **Член 22** **Разходи**

Разходите по извършване на дейностите по Чл.18, 19, 20 и 21 от компетентните власти се поемат от бизнес операторите, които отговарят за пратката, или техни представители.

## **Член 23** **Одобряване на проверки преди износ от трети страни**

1. Съгласно процедурата по Член 62(3) могат да бъдат одобрени специфични проверки, които се извършват на фуражи и храни в третата страна преди продуктите да бъдат изнесени за Общността с цел да се установи дали те отговарят на изискванията на Общността. Одобрението може да се прилага само за фуражи и храни, произхождащи от въпросната трета страна и се дава за един или повече продукти.
2. Когато е дадено такова одобрение, честотата на проверките при внос за фуражи и храни може да бъде съответно намалена. Въпреки това, страните-членки трябва да извършват официален контрол на фуражите и храните, внесени съгласно одобрението по алинея 1, за да гарантират, че проверките преди износ, извършени от третата страна, остават ефективни.
3. Одобрението по алинея 1 се дава на дадена трета страна, ако:
  - (а) одит на Общността е показал, че фуражите или храните, изнасяни за Общността, отговарят на изискванията на Общността или на други еквивалентни на тях изисквания;
  - (б) проверките, извършени в третата страна преди изпращането се считат за достатъчно ефективни и ефикасни, за да замествят или намалят документните проверки, проверките за идентичност и физическите проверки, които се изискват съгласно законодателството на Общността.

4. В одобрението по алинея 1 трябва да е посочен компетентният орган на третата страна, отговарящ за проверките преди износ и, ако е приложимо, контролните органи, на които компетентният орган може да е делегирал изпълнението на някои задачи. Такова делегиране може да бъде одобрено само ако отговаря на критериите, посочени в Член 5 или на други еквивалентни условия.
5. Компетентният орган и всеки контролен орган, посочен в одобрението, трябва да отговаря за контакти с Общността.
6. Компетентният орган или контролният орган на третата страна трябва да осигури официална сертификация на всяка пратка, проверена прети влизането ѝ в една от териториите, посочени в Анекс I. Одобрението па алинея 1 трябва да съдържа образец на такива сертификати.
7. Без да се нарушават разпоредбите на Член 50(3) на Регламент № 178/2002, когато официалните проверки при внос, които са обект на процедурата по алинея 2 покажат сериозни несъответствия, страните-членки трябва незабавно за уведомят Комисията и останалите страни-членки и съответните оператори съгласно процедурата по Заглавие IV от този Регламент; страните-членки трябва да увеличат броя на проверяваните пратки и, когато е нужно да разрешат съответен аналитичен преглед на ситуацията, да поддържа подходящ брой проби при необходимите условия на съхранение.
8. Ако се констатира, че при голям брой пратки стоките не отговарят на информацията в сертификатите, издадени от компетентния или от контролния орган на третата страна, намалената честота по алинея 2 вече не трябва да се прилагат.

## **Член 24** **Компетентни органи и митнически служби**

1. За организирането на официалните проверки по тази Глава, компетентните органи и митническите власти трябва да работят в тясно сътрудничество.
2. По отношение на пратки от фуражи и хrани от животински произход и на фуражите и храните по Член 15(5), митническите служби не трябва да допускат те да бъдат въведени или обработвани в свободни зони или свободни складове без съгласието на компетентния орган.
3. Когато се взимат преби, компетентният орган трябва да информира митническите служби и съответните оператори и да посочи дали стоките могат да бъдат освободени преди да са готови резултатите от анализа на пробите, при условие че е осигурена проследимостта на пратката.
4. В случай на освобождаване за свободно обращение, компетентните органи и митническите служби трябва да работят заедно съгласно изискванията на Членове 2 - 6 от Регламент (ЕИО) № 339/93.

## **Член 25** **Мерки за прилагане**

1. Съгласно процедурата по Член 62(3) следва да бъдат приети мерките за унифициране на официалните проверки при въвеждане на фуражи и хrани.
2. Подробни правила могат да бъдат приети по-специално за:
  - (а) фуражи и хrани, които са внесени или подложени на една от митническите процедури по Член 4(16)(б) до (e) от Регламент (ЕИО) № 2913/92 или такива, които

следва да бъдат обработени в свободни зони или свободни складове, съгласно дефиницията на Член 4(15)(б) от Регламент (ЕИО) № 2913/92;

(б) храна за снабдяване на екипажи и пътници на международни транспортни средства;

(в) фуражи и храни, които са поръчани за доставка от разстояние (например по поща, телефон или Интернет) и доставени до потребителя;

(г) фуражи, предназначени за домашни любимци и коне и храни, които се пренасят от пътниците и екипажа на международни транспортни средства;

(д) специфични условия или изключения по отношение на някои територии, посочени в Член 3 от Регламент (ЕИО) № 2913/92, за да се вземат под внимание природните особености, характерни за тези територии;

(е) осигуряване на последователност в решенията от страна на компетентните органи по отношение на фуражи и храни от трети страни в контекста на Член 19;

(ж) пратки, произхождащи от Общността, които се връщат от трета страна;

(з) документи, които трябва да придружават пратки, когато са взети проби.

## ГЛАВА VI: ФИНАНСИРАНЕ НА ОФИЦИАЛНИТЕ ПРОВЕРКИ

### Член 26 Общ принцип

Страните-членки трябва да осигурят достатъчно финансови и други средства, необходими за персонала, извършващ официалните проверки по начин, който смятат за уместен, включително чрез всеобщо налагане на данъци или чрез въвеждане на такси.

### Член 27 Такси

1. Страните-членки могат да събират такси за покриване на разходите, породени от извършване на официалните проверки.

2. По отношение, обаче, на дейностите, посочени в Анекс IV, Раздел А, и Анекс V, Раздел А, страните - членки трябва да осигурят събирането на такса.

3. Без да се нарушава изложеното в параграфи 4 и 6, събранныте такси по отношение на специфичните дейности, посочени в Анекс IV, Раздел А и Анекс V, Раздел А, не трябва да бъдат по-ниски от минималните размери, посочени в Анекс IV, Раздел В и Анекс V, Раздел В.

Обаче, за преходния период до 1 януари 2008, по отношение на дейностите, посочени в Анекс IV, Раздел А, страните-членки могат да продължат да използват размерите на таксите, които се прилагат в момента съгласно Директива 85/73/EИО.

Съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3), особено за да може да се вземе под внимание инфлацията, размерите на таксите, посочени в Анекс IV, Раздел В и Анекс V, Раздел В трябва да бъдат актуализирани поне веднъж на две години.

4. Таксите, събиращи за нуждите на официалните проверки, съгласно параграф 1 или 2:

(а) не трябва да бъдат по-високи от разходите, поети от отговорните компетентни органи във връзка с точките, изброени в Анекс VI;  
и

(б) могат да бъдат фиксирали на основата на разходите, поети от компетентните органи през даден период от време или, където е уместно, да бъдат с размерите, определени в Анекс IV, Раздел В или Анекс V, Раздел В.

5. При определяне на таксите страните-членки трябва да вземат под внимание:

- (а) вида на съответния бизнес и рисковите фактори;
- (б) интересите на бизнесите с малко производство
- (с) традиционните методи, използвани за производство, преработка и дистрибуция;
- (д) нуждите на бизнесите, разположени в региони, предмет на отделни географски ограничения.

6. Когато, поради системите са самоконтрол и системите за проследимост, прилагани от бизнеса на храни или фуражи, както и поради нивото на изпълнение на изискванията, установено по време на официалните проверки, за определен вид фураж или храна, или дейности, официалните проверки се извършват с намалена честота или като да вземат под внимание критериите, посочени в параграф 5 (b) до (d), страните-членки могат да определят такса за официална проверка по-ниска от минималния размер, посочен в параграф 4(b), в случай, че съответната страна-членка представи на Комисията доклад, в който се посочва:

- (а) вида на съответния фураж или храна или дейност;
- (б) проверките, извършени в съответния бизнес на храни и фуражи и
- (с) метода за изчисляване намалението на таксата.

7. Когато компетентният орган извършва няколко официални проверки по едно и също време в едно предприятие, той трябва да счита тези проверки за единична дейност и да изиска единична такса.

8. Такси, свързани с проверки при внос, трябва да бъдат заплатени от оператора или негов представител на компетентния орган, който отговаря за извършване на контрола по вноса.

9. Таксите не трябва да бъдат връщани (възстановявани) директно или косвено, освен ако не са били събрани неоправдано.

10. За прилагане на настоящия Регламент, без да се нарушават разходите, произтичащи от посоченото в Чл. 28, страните-членки не трябва да събират никакви такси, освен тези, посочени в този Член.

11. Фирмите-оператори или техни представители трябва да получат доказателство, че са платили таксите.

12. Страните –членки трябва да направят метода за изчисление на таксите обществено достояние и да го съобщят на Комисията. Комисията трябва да провери дали таксите отговарят на изискванията на настоящия Регламент.

## Член 28

### **Разходи, произтичащи от допълнителни официални проверки**

В случаите, когато установяването на несъответствие води до извършване на официални проверки, които нарушават нормалните контролни дейности на компетентния орган, този орган трябва да вземе такса от операторите, отговорни за несъответствието, или може да вземе такса от оператора, притежаващ или съхраняващ стоките за времето, в което се извършват допълнителните официални проверки, за разносите, произтичащи от допълнителните официални проверки. Нормални контролни дейности са рутинните дейности за контрол, изисквани съгласно националното законодателство или законодателството на Общността и по-специално онези дейности, описани в плана, посочен в Чл.41. Дейностите, които надвишават нормалните контролни дейности включват вземане и анализ на проби, а също така и други проверки, необходими да се провери степента на проблема, да се верифицира

дали е предприето корективно действие, или да се определи и/или потвърди несъответствието.

### **Член 29** **Ниво на разходите**

При определяне нивото на разходите, посочени в Чл.28, трябва да се вземат под внимание принципите, определени в Чл.27.

## **Глава VII** **Други условия** **Член 30** **Официална сертификация**

1. Без да е в разрез с изискванията, касаещи официалната сертификация, приети с цел здравеопазване или хуманно отношение към животните, могат да бъдат приети изисквания съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3) по отношение на:

- (a) обстоятелствата, при които се изиска официална сертификация;
- (b) образец на сертификатите;
- (c) квалификации на служителите, извършващи сертифицирането;
- (d) принципите, които трябва да се спазват за осигуряване на надеждна сертификация, включително електронна сертификация;
- (e) процедурите, които да се спазват в случай на отнемане на сертификати и при замяна на сертификати;
- (f) пратки, които са разделени на по-малки пратки или смесени с други пратки;
- (g) документите, които трябва да придружават стоките след извършване на официалните проверки.

2. В случаите, в които се изиска официална сертификация, трябва да се гарантира, че:

- (a) съществува връзка между сертификата и пратката;
- (b) информацията в сертификата е точна и достоверна

3. Обособен образец сертификат, където е уместно, трябва да съчетава изискванията по отношение на официалното сертифициране на храни и фуражи и другите изисквания за официална сертификация.

### **Член 31** **Регистрация / одобрение на предприятията за храни и фуражи**

1. (a) Компетентните органи трябва да въведат процедури, които операторите на храни и фуражи да спазват, когато кандидатстват за регистрация на техните предприятия съгласно Регламент ЕС № 852/2004, Директива 95/69/ЕС или съгласно бъдещ регламент за хигиена на фуражите;

(b) Те трябва да съставят и поддържат актуализиран списък на регистрираните бизнес-оператори на храни и фуражи. Там, където такъв списък вече съществува за други цели, той може също да бъде използван за целите на настоящия Регламент.

2.(a) Компетентните органи трябва да въведат процедури, които бизнес-операторите на храни и фуражи да спазват при кандидатстване за одобрение на техните предприятия съгласно Регламент /ЕС/ № 852/2004, Регламент /ЕС/ № 854/2004, Директива 95/69/ЕС или бъдещ регламент за хигиена на фуражите.

(b) При получаване на молба от бизнес-оператор на хани и или фуражи за одобрение, компетентният орган трябва да осъществи посещение на място

(c) Компетентният орган трябва да одобри едно предприятие за съответните дейности само, ако бизнес-операторът на хани или фуражи е показал, че отговаря на съответните изисквания, посочени в законодателството за ханите или фуражите.

(d) Компетентният орган може да даде условно одобрение, ако се окаже, че предприятието отговаря на всички изисквания за инфраструктура и оборудване. Компетентният орган трябва да даде пълно одобрение само, ако се окаже от официалната проверка на предприятието, извършена до три месеца след даване на условното одобрение, че предприятието отговаря на другите изисквания на законодателството за ханите или фуражите. Ако е направен явен напредък, но предприятието все още не отговаря на всички изисквания, компетентният орган може да удължи срока на условното одобрение. Условното одобрение, обаче, не трябва да бъде с по-голям срок от общо шест месеца.

(e) Компетентният орган трябва да прегледа одобрението на предприятията при извършване на официалните проверки. Ако компетентният орган установи сериозни недостатъци или ако трябва да спре производството в едно предприятие неколократно и бизнес-оператора на хани или фуражи не е в състояние да представи достатъчни гаранции по отношение на бъдещото производство, компетентният орган трябва да започне процедури за отнемане на одобрението на предприятието. Компетентният орган, обаче, може временно да отнеме одобрението на едно предприятие, ако бизнес-операторът на хани или фуражи гарантира, че пропуските ще бъдат решени в рамките на един приемлив период от време.

(f) Компетентните органи трябва да поддържат актуализирани списъци на одобрени предприятия и да ги оставят на разположение на другите Стари-членки и на обществото по начин, който може да бъде конкретизиран съгласно процедурата, посочена в Чл. 62(3).

### **Заглавие III Референтни лаборатории**

#### **Член 32 Референтни лаборатории на Общността**

1. Референтните лаборатории на Общността за хани и фуражи, посочени в Анекс VII, трябва да:

(a) предоставят подробности на националните референтни лаборатории относно аналитичните методи, включително референтни методи;

(b) координират прилагането от националните референтни лаборатории на методите, посочени в (a), особено чрез организиране на сравнителни тестове и чрез осигуряване на проверка след такива сравнителни тестове съгласно международно приети протоколи, когато са налични;

(c) координират, в сферата на тяхната компетентност, практически подготовки, необходими за прилагане на нови аналитични методи и информират националните референтни лаборатории за напредъка в тази област;

(d) провеждат начални и допълнителни курсове за обучение в помощ на персонала от националните референтни лаборатории и на експерти от развиващите се страни;

(e) осигуряват научна и техническа помощ на Комисията, особено в случаите, в които Страните - членки оспорват резултатите от анализите;

(f) сътрудничат на лабораториите, отговорни за анализиране на храни и фуражи в трети страни.

2. Референтните лаборатории на Общността в сектора здравеопазване на животните, трябва да:

(a) съгласуват използваните методи в страните-членки за диагностициране на заболяванията;

(b) съдействат активно при диагностициране на възникнали огнища на заболявания в страните-членки чрез получаване на изолирани патогени за потвърждаване на диагнозата, характеристика и епизоотично проучване;

(c) насърчават началното или допълнителното обучение на експерти по лабораторна диагностика с цел хармонизиране на техниките за диагностика в Общността;

(d) сътрудничат на компетентните лаборатории в трети страни, по отношение на методите за диагностициране на болести по животните от тяхната компетенция, в случаите, когато тези заболявания са широко разпространени;

(e) провеждат начални и допълнителни курсове за обучение в помощ на персонала от националните референтни лаборатории и на експерти от развиващите се страни;

3. Член 12 (2) и (3) важат за референтните лаборатории на Общността.

4. Референтните лаборатории на Общността трябва да изпълняват следните изисквания. Те трябва да:

(a) притежават достатъчно квалифициран персонал с необходимата подготовка в областта на методите за диагностика и анализ, прилагани в тяхната сфера на компетентност;

(b) притежават оборудване и продукти, необходими за изпълнение на възложените им задачи;

(c) имат съответната административна инфраструктура;

(d) гарантират, че персоналът им съблюдава принципите на поверителност по определени теми, резултати или комуникации;

(e) познават добре международните стандарти и практики;

(f) имат в наличност, ако е уместно, актуализиран списък на налични референтни субстанции и реагенти и актуализиран списък на производители и доставчици на такива вещества и реагенти;

(g) взимат под внимание научно-изследователските дейности на национално ниво и на ниво Общността;

(h) имат наличен обучен персонал за действие при критични ситуации, възникващи в границите на Общността.

5. Други референтни лаборатории на Общността, свързани с областите, посочени в Чл.1, могат да бъдат включени в Анекс VII съгласно процедурата, определена в Чл.62(3). Анекс VII може да бъде актуализиран съгласно същата процедура.

6. Допълнителни задължения и задачи за референтните лаборатории на Общността могат да бъдат определени съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3).

7. На референтните лаборатории на Общността може да се отпуснат финансови средства от Общността съгласно Чл.28 на Решение на Съвета 90/424/EС от 26 юни 1990 за разходи във ветеринарната сфера (<sup>35</sup>).

8. Референтните лаборатории на Общността могат да бъдат подлагани на проверки от страна на Общността за верификация на съответствието с изискванията на

настояния Регламент. Ако тези проверки установят, че лабораторията не отговаря на тези изисквания или не изпълнява задачите, за които е била определена, могат да бъдат предприети мерки съгласно процедурата, посочена в Чл. 62(3).

9. Параграфи от 1 до 7 трябва да се прилагат без да са в нарушение на по специфични изисквания и особено на Глава VI от Регламент (ЕС) № 999/2001 и Член 14 от Директива 96/23/ЕС.

### **Член 33**

#### **Национални референтни лаборатории**

1. Страните -членки трябва да посочат една или повече национални референтни лаборатории за всяка референтна лаборатория на Общността, посочена в Чл.32. Една страна-членка може да определи лаборатория, намираща се в друга страна-членка или Член на Европейската Асоциация за Свободна Търговия (EFTA) и една лаборатория може да бъде национална референтна лаборатория за повече от една страна-членка

2. Тези национални лаборатории трябва да:

(a) работят съвместно с референтната лаборатория на Общността в тяхната сфера на компетенция;

(b) координират, в областта на компетенцията си, дейностите на официалните лаборатории, отговорни за анализа на пробите съгласно Чл.11;

(c) организират, където е уместно, сравнителни тестове между официалните национални лаборатории и осигуряват съответна допълнителна проверка на такива сравнителни тестове;

(d) осигуряват разпространение до компетентния орган и официалните национални лаборатории на информация, която предоставя референтната лаборатория на Общността;

(e) осигуряват научна и техническа помощ на компетентния орган за прилагане на планове за координиран контрол, приети съгласно Чл.53;

(f) бъдат отговорни за извършване на други специфични задължения, осигурени съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3), без да нарушават съществуващите допълнителни национални задължения.

3. Член 12(2) и (3) важат за националните референтни лаборатории.

4. Всяка страна - членка трябва да съобщи името и адреса на националната си референтна лаборатория на Комисията, на съответната референтна лаборатория на Общността и на другите страни-членки.

5. Страни-членки, които имат повече от една национална лаборатория за референтна лаборатория на Общността, трябва да гарантират, че тези лаборатории работят заедно, така, че да се осигури резултатна координация между тях, координация с другите национални лаборатории и с референтната лаборатория на Общността.

6. Допълнителни задачи и отговорности за националните референтни лаборатории могат да бъдат определени съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3).

7. Параграфи от 1 до 5 трябва да се прилагат без да са в нарушение на повече специфични правила, особено тези в Глава VI на Регламент (ЕС) № 999/2001 и Чл. 14 от Директива 96/23/ ЕС.

### **Заглавие IV**

#### **Административна помощ и сътрудничество в областта на храните и фуражите**

### **Член 34**

## **Общи принципи**

1. Там, където резултатът от официалните проверки на храни и фуражи налага действие в повече от една страна-членка, компетентните органи в съответните страни-членки, трябва да оказват помежду си административна помощ.

2. Компетентните органи трябва да осигуряват административна помощ при отправена молба или спонтанно, когато хода на проучванията изисква такава помощ. Административната помощ може да включва, където е уместно, участие в проверки на място, които извършва компетентния орган на друга страна-членка.

3. Членове от 35 до 40 не трябва да нарушават националните разпоредби, валидни при освобождаване на документи, които са предмет на или свързани със съдебни процедури, или изисквания, които имат за цел за защитят търговските интереси на физически или юридически лица.

## **Член 35**

### **Органи за връзка**

1. Всяка страна - членка трябва да посочи един или повече органи за осъществяване на връзка с органите на другите страни-членки. Ролята на органите е да съдействат и координират комуникацията между компетентните органи и, особено, да предават и приемат отправените молби за помощ.

2. Страните - членки трябва да информират Комисията и другите страни - членки относно всички подробности, свързани с определените от тях органи за връзка и за всички настъпили промени в тази подробна информация.

3. Без да се нарушава параграф 1, определянето на органи за връзка не трябва да изключва директните контакти, обмяната на информация или сътрудничеството между персонала на компетентните органи в различните страни-членки.

4. Компетентните органи, за които се прилага Директива на Съвета 89/608/ЕЕС от 21 ноември 1989 относно взаимопомощ между административните органи на страните-членки и сътрудничеството между страните - членки и Комисията за гарантиране на точно прилагане на законодателството по ветеринарните и зоотехнически въпроси<sup>(36)</sup>, трябва да осъществяват връзка, където е необходимо, с органите, работещи под това заглавие.

## **Член 36**

### **Помощ при отправена молба**

1. При получаване на основателна молба, компетентният орган, към който е отправена молбата, трябва да гарантира, че компетентният орган, нуждаещ се от съдействие, ще получи цялата необходима информация и всички документи, позволяващи му да верифицира съответствие със законодателството за храните и фуражите в рамките на неговата компетентност. За целта, компетентният орган, към когото е отправена молбата, трябва да планира провеждането на всички административни запитвания, необходими за получаване на такава информация и документи.

2. Информацията и документите, осигурени съгласно параграф 1, трябва да бъдат предадени без закъснение. Документи могат да бъдат предадени в оригинал или копия.

3. По споразумение между органа, отправящ молбата и органа, към който е отправена молбата, по време на административните запитвания може да присъства персонал, определен от органа, отправящ молбата.

Тези запитвания се извършват от персонал на органа, към който е отправена молбата.

Персоналът на органа, който отправя молбата, не може по собствена инициатива да упражнява правомощия и задава въпроси, отправени към официални служители от органа, към който е отправена молбата. Те трябва, обаче, да имат достъп до същите помещения и документи, до които има достъп органа, към който е отправена молбата, чрез посредник, и единствено за извършване на административната проверка.

4. Персоналът на органа, отправящ молбата, присъстващ в друга страна-членка съгласно параграф 3, трябва по всяко време да може да представи писмено доказателство, като посочи своята идентичност и официална длъжност.

### **Член 37** **Помощ без отправена молба**

1. Когато компетентният орган разбере, че има несъответствие и ако такова несъответствие може да има последици за друга страна-членка или страни-членки, компетентният орган трябва да подаде тази информация до другата страна-членка (и) без предварителна молба и без закъснение.

2. Страните-членки, получаващи такава информация, трябва да проучат въпроса и да уведомят страната-членка, която предоставя информацията относно резултатите от това проучване и където е уместно, относно всички предприети мерки.

### **Член 38** **Помощ в случай на несъответствие**

1. Ако по време на извършване на официална проверка в мястото на дестинация на стоките, или по време на техния транспорт, компетентният орган на страната - членка на дестинация, установи, че стоките не отговарят на изискванията на законодателството за храните и фуражите по начин, който създава риск за здравето на хората или животните, или който представлява сериозно нарушение на законодателството за храните и фуражите, той трябва незабавно да се свърже с компетентния орган на изпращащата страна-членка.

2. Компетентният орган на изпращащата страна-членка трябва да проучи въпроса, да предприеме съответните мерки и да уведоми компетентния орган на страната-членка на дестинация относно същността на извършваните проучвания и официални проверки, относно взетите решения и причините за тези решения.

3. Ако компетентният орган на страната-членка на дестинация има основание да вярва, че такива мерки са неподходящи, двата компетентни органа на страните-членки трябва заедно да потърсят начини и средства за подобряване на положението, включително, ако е уместно, съвместна инспекция на място, извършвана съгласно Чл.36 (3) и (4). Те трябва да уведомят Комисията, ако не са в състояние да постигнат съгласие относно съответните мерки.

### **Член 39** **Отношения с трети страни**

1. Когато компетентен орган получи информация от трета страна, в която се посочва, че съществува несъответствие и/или риск за здравето на хората или животните, този орган трябва да подаде тази информация на компетентните органи в другите страни-членки, ако реши, че те могат да проявят интерес към нея или ако тези страни - членки помолят за тази информация. Всеки път, когато такава информация е от значение за Общността, тя трябва да бъде съобщена също от Компетентния орган и на Комисията.

2. Ако третата страна е поела юридически ангажимент да окаже помощ при събиране на доказателства за нередовни сделки, които са или се оказват в противоречие с изискванията на законодателството за храните и фуражите, получената информация съгласно този Регламент, може да бъде съобщена на третата страна със съгласието на компетентните органи, предоставили информацията, съгласно законите, касаещи съобщаване на лични данни до трети страни.

## **Член 40** **Координирана помощ и следваща проверка от Комисията**

1. Комисията трябва без закъснение да координира действието, предприето от страните - членки когато, в резултат на получената информация от страните-членки или от други източници, разбере за дейности, които са или е видно, че са в противоречие със законодателството за храните или фуражите и представляват особен интерес за Общността, и особено когато:

- (a) такива дейности имат, или биха имали, последици в различни страни-членки;
- (b) се окаже, че подобни дейности са били извършвани в редица страни-членки;

или

(c) страните-членки не са в състояние да постигнат съгласие по отношение на подходящо действие, което да бъде предприето относно несъответствието

2. Когато официалните проверки в мястото на дестинация покажат неизпълнение на изискване /несъответствие/, което се повтаря или съществуват други рискове за хора, животни или растения посредством храни и фуражи, било то директно или чрез околната среда, компетентният орган на страната-членка на дестинация трябва без закъснение да уведоми Комисията и компетентните органи на другите страни-членки .

3. Комисията може:

(a) в сътрудничество със съответната страна- членка, да изпрати екип, който да извърши официална проверка на място;

(b) да отправи молба към компетентния орган на изпращащата страна-членка за засилване на съответните официални проверки и да докладва за предприетото действие и мерки.

4. В случаите, в които мерките, предвидени в параграфи 2 и 3 са предприети по отношение на повторно неизпълнение на изискване /несъответствие/ от страна на фирмите-оператори на храни или фуражи, компетентният орган трябва да включи всички разноски, произтичащи от тези мерки за сметка на съответната фирма.

## **Заглавие V** **Планове за контрол**

### **Член 41** **Многогодишни национални планове за контрол**

За да се гарантира ефективното прилагане на Чл.17(2) на Регламент (ЕС) № 178/2002, на ветеринарно-здравните изискванията и изискванията за хуманно отношение към животните и Чл.45 на този Регламент, всяка страна-членка трябва да подготви отделен интегриран многогодишен национален план за контрол.

## Член 42

### Принципи на подготовка на многогодишни национални планове за контрол

1.Страните-членки трябва да :

- (a) прилагат плана, посочен в Чл.41, за първи път не по-късно от 1 януари 2007;  
и
- (b) редовно да го актуализират в светлината на разработките  
и
- (c) предоставят на Комисията при молба последната версия на плана

2.Всеки многогодишен национален план за контрол трябва да съдържа обща информация за структурата и организацията на системите за контрол на храните и фуражите и за контрол по здравеопазване на животните и хуманно отношение към животните в съответната страна-членка, особено по отношение на :

- (a) стратегическите цели на плана и как поставянето на приоритети на проверките и разпределянето на ресурсите отразяват тези цели;
- (b) категоризация на риска на съответните дейности;
- (c) посочване на компетентни органи и задачите им на централно, регионално и местно ниво и наличните ресурси на тези органи;
- (d) общата организация и управление на официалните проверки на национално, регионално и местно ниво, включително официални проверки в отделни предприятия;
- (e) системите за контрол, прилагани в различни сектори и координация между различните служби на компетентните органи, отговорни за официалните проверки в тези сектори;
- (f) където е уместно, делегиране на задачите на органите за контрол;
- (g) методите за осигуряване на съответствие с оперативните критерии на Чл.4(2);
- (h) обучението на персонала, извършващ официалните проверки, посочени в Чл.6;
- (i) документираната процедура, посочена в Чл.8 и Чл.9
- (j) организацията и работата на оперативните (контингенс) планове за действие при усложнена обстановка при заболявания по животните или причинени чрез храната, случаи на замърсяване на хrани и фуражи и други рискове за здравето на човека
- (k) организацията на съвместната дейност и взаимопомощ

3.Многогодишните национални планове за контрол могат да бъдат регулирани по време на прилагането им. Поправки могат да бъдат направени, за да се вземат под внимание фактори, включително:

- (a) новото законодателство ;
- (b) появата на нови болести или други рискове за здравето
- (c) значителните изменения на структурата, управлението или работата на компетентните национални органи;
- (d) резултатите от официалните проверки на страните-членки;
- (e) резултатите от проверките на Общността, извършени съгласно Чл.45;
- (f) всяка поправка на указанията, посочени в Член 43;

- (g) научни констатации;
- (h) резултата от извършени одити в страна-членка от трета страна

### **Член 43**

#### **Указания за съставянето на многогодишни национални планове за контрол**

1. Многогодишните национални планове за контрол, посочени в Чл.41 трябва да вземат под внимание указанията, които да бъдат съставени от Комисията съгласно процедурата, посочена в Чл.62(2). Тези указания трябва по-конкретно да :

- (a) насърчават последователното, обширно и пълно приближаване до законодателството относно официалните проверки на хrани и фуражи, здравеопазване на животните и хуманно отношение към животните, и да обхващат всички сектори и всички етапи на фуражната и хранителна верига, включително внос и въвеждане;
- (b) определят приоритетите на базата на риска и критериите за категоризация на риска на съответните дейности и най-ефективните процедури за контрол
- (c) определят други приоритети и най-ефективните процедури
- (d) определят етапите на производство, преработка и дистрибуция на фуражи и хrани, включително използването на фураж, което ще осигури най-надеждна и показателна информация относно това дали е постигнато съответствие със изискванията на закона за храните и фуражите;
- (e) насърчават усвояването на най-добрите практики на всички нива на системата за контрол;
- (f) насърчават развитието на ефективните проверки по отношение на системите за проследяемост
- (g) осигуряват съвет относно разработката на системите за записване на изпълнението и резултатите от дейностите за контрол;
- (h) отразяват стандартите и препоръките на съответните международни органи относно организацията и работата на официалните служби;
- (i) определят критериите за провеждане на одити, посочени в Чл.4(6);
- (j) определят структурата и информацията, която да бъде включена, на годишните отчети, необходими съгласно Чл.44;
- (k) посочват основните показатели за изпълнение, които да се прилагат при оценка на многогодишните национални планове за контрол

2. Там, където е необходимо, указанията трябва да бъдат адаптирани в светлината на анализа на годишните отчети, които страните-членки предоставят съгласно Чл. 44 или проверките на Общността, извършвани съгласно Чл.45.

### **Член 44**

#### **Годишни отчети**

1. Една година след начало на прилагане на многогодишните национални планове за контрол, а след това всяка година, страните-членки трябва да представят доклад до Комисията, който да включва:

- (a) всички направени изменения в многогодишните национални планове за контрол, за да се вземат под внимание факторите, посочени в Чл.42(3)

(b) резултатите от проверките и одитите, проведени през изтеклата година съгласно условията на многогодишните национални планове за контрол;

(c) вида и броя на установените случаи на неспазени изисквания /несъответствия/

(d) действията за осигуряване на ефективна работа на многогодишните национални планове за контрол, включително действие по изпълнение и резултатите от него

2. За да се насърчи последователността на представяне на този доклад и по-конкретно резултатите от официалните проверки, информацията, посочена в параграф 1, трябва да вземе под внимание указанията, които трябва да бъдат съставени от Комисията съгласно процедурата, посочена в Чл. 62(2).

3. Страните –членки трябва да завършат своите доклади и да ги изпратят до Комисията в рамките на шест месеца, след изтичане на годината, за която се отнасят.

4. В светлината на докладите, посочени в параграф 1, резултатите от проверките на Общността, извършвани съгласно Чл. 45 и всяка друга съответна информация, Комисията трябва да състави годишен доклад относно цялата дейност от официалните проверки в страните-членки. Този доклад може, където е уместно, да съдържа препоръки относно:

(a) евентуални подобрения на системите за официална проверка и одит в страните-членки, включително обхват, управление и прилагане;

(b) специфични дейности за контрол, отнасящи се до секторите или дейностите, без оглед на това дали са обхванати от многогодишните национални планове за контрол

(c) координирани планове, отнасящи се до конкретни въпроси от особен интерес

5. Многогодишните национални планове за контрол и свързаните с тях указания трябва, където е уместно, да бъдат приспособени на основата на заключения и препоръки, съдържащи се в доклада на Комисията.

6. Комисията трябва да предостави доклада си на Европейския Парламент и на Съвета и да го направи обществено достъпен.

## **Раздел VI**

### **Дейности на Общността**

#### **Глава I**

##### **Проверки на Общността**

###### **Член 45**

###### **Проверки на Общността в Страните-членки**

1. Експерти на Комисията трябва да извършват общ / пълен / и специфичен / частичен / одит в страните-членки. Комисията може да назначава експерти от страните – членки, които да оказват помощ на експертите от Комисията. Пълните и частични одити трябва да бъдат организирани съвместно с компетентните органи на страните членки. Одитите трябва да бъдат извършвани

редовно. Тяхната основна цел трябва да бъде следната – да верифицират, че пълните официални проверки се извършват в страните – членки съгласно многогодишни национални планове за контрол, посочени в Чл.41 и съгласно закона на Овощността. За целта, и за да се увеличи ефективността и резултатността на одитите, Комисията може, преди извършване на такива одити, да отправи молба към страните-членки да предоставят, колкото е възможно по-скоро, актуализирани копия на националните планове за контрол.

2. Частичните одити и инспекции в една или повече конкретни области могат да допълват общите / пълните / одити. Тези частични одити и инспекции трябва да послужат за:

(а) верификация на изпълнението на многогодишния национален план за контрол, на закона за храните и фуражите и на ветеринарно здравните изисквания и изискванията за хуманно отношение към животните, и могат да включват, както е уместно, инспекции на място на официалните служби и на съоръженията, свързани със сектора, който е подложен на одит;

(b) верификация на работата и организацията на компетентните органи

(c) проучване/ изследване /на важни или повтарящи се проблеми в Страните - членки

(d) проучване на критични ситуации, възникващи проблеми или нови разработки в страните-членки

3. Комисията трябва да докладва констатациите от всяка извършена проверка. Докладът на Комисията трябва, ако е уместно, да съдържа препоръки към страните-членки относно подобряване на съответствието с изискванията на закона за храните и фуражите и ветеринарноздравните изисквания и изискванията за хуманно отношение към животните. Комисията трябва направи докладите си обществено достъпни.

В случай на доклади от проверки, извършени в отделна страна-членка, Комисията трябва да предостави на съответния компетентен орган проекто-доклад за коментар, да вземе под внимание този коментар при подготовката на окончателния доклад и да публикува коментарите на компетентния орган заедно с окончателния доклад.

4. Комисията трябва да създаде годишна програма за контрол, да я съобщи предварително на страните-членки, и да докладва относно резултатите. Комисията може да промени програмата, за да вземе под внимание разработките в областта на безопасност на храните и фуражите, здравеопазване на животните, хуманно отношение към животните и опазване на растенията.

## 5.Страните-членки трябва:

- (а) да предприемат съответни действия за последваща проверка като се имат пред вид препоръките, дадени в резултат на проверките, извършени от Общността.
- (б) да окажат необходимата помощ и да осигурят цялата документация, както и друга техническа помощ, от която се нуждаят експертите на Комисията, което ще помогне на експертите да извършат проверките ефективно и резултатно;
- (с) да гарантира, че експертите на Комисията имат достъп до всички помещения и информация, включително до компютърни системи, свързан с изпълнението на техните задължения

6. Подробни изисквания относно проверките на Общността в страните –членки могат да бъдат съставени или изменени съгласно процедура, посочена в Чл.62(3)

## Член 46

### Проверки на Общността в трети страни

1. Експерти на Общността могат да извършват официални проверки в трети страни, за да верифицират, на базата на информацията, посочена в Чл.47(1), съответствието или еквивалентността на законодателството и системите на трета страна със закона на Общността за храните и фуражите и ветеринарно-здравното законодателство Общността. Комисията може да назначи експерти от страните-членки, които да оказват помощ на експертите от Комисията. Такива официални проверки трябва да бъдат извършвани особено по отношение на :

- (a) законодателството на третата страна;
- (b) организацията на компетентните органи на третата страна, техните правомощия и независимост, контрола, на който подлежат и пълномощието, което имат, за да наложат ефективното спазване на действащото законодателство;
- (c) обучението на персонала при изпълнение на официалните проверки;
- (d) средствата, включително оборудването налично в компетентните органи, използвано за диагностични цели;
- (e) съществуването и работата на документираните процедури за контрол и системите за контрол на основата на приоритети;
- (f) там, където се прилага, ситуацията относно здравеопазване на животните, зоонози и здравеопазване при растенията, и процедурите при нотифициране на Комисията и съответните международни органи за огнища на заболявания по животните и растенията;
- (g) обхвата и работата /изпълнението/ на официалните проверки по отношение на вноса на животни, растения и продукти от тях;
- (h) уверенията, които третата страна може да даде по отношение на постигнатото съответствие или еквивалентност с изискванията на Общността

2. За да се улесни резултатността и ефективността на проверките в трета страна, Комисията може, преди извършването на такива проверки, да отправи молба към третата страна за предоставяне на информацията, посочена в Чл.47(1) и където е уместно, писмените записи от извършването на такива проверки.

3. Честотата / периодичността /на проверките в третите страни трябва да бъде определена на основата на :

- (a) оценка на риска на продуктите, изнасяни в Общността ;
- (b) условията на законодателството на Общността;
- (c) обема и естеството на вноса от съответната страна;
- (d) резултатите от извършените вече проверки от службите на Общността или от другите органи за контрол
- (e) резултатите от проверките по вноса и от всички други проверки, които са извършили компетентните органи на страните-членки
- (f) получената информация от Европейската служба по безопасност на храните или от други подобни служби или органи;

(g) получената информация от международно признати органи като Световната Здравна Организация (*WHO*) *Codex alimentarius Commission* и Световната Организация по здравеопазване на животните (*OIE*), или от други източници;

(h) факти за появяващи се ситуации на заболявания или други обстоятелства, които биха представлявали риск за здравето в резултат на внос на живи животни, живи растения или фуражи, или храни от трети страни

(i) необходимостта да се проучи или да се открие на критичните ситуации в отделни трети страни

Критериите за определяне на риска с цел оценка на риска, посочена в т.(a) трябва да се избират съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3).

4.Процедурата и подробните правила за проверки в трети страни могат да бъдат определени или изменени съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3).

Те трябва да включват по-специално процедурите за и подробните изисквания относно:

- (a) проверки в трети страни в контекста на едно двустранно споразумение
- (b) проверки в други трети страни

Съгласно същата процедура на реципрочна основа могат да бъдат установени такси за горепосочените проверки .

5. Ако по време на проверка от страна на Общността, се установи сериозен риск за здравето на хората или животните, Комисията трябва веднага да предприеме всички необходими спешни мерки съгласно Чл.53 от Регламент (ЕО) № 178/2002 или съгласно условията за вземане на предпазни мерки от друг документ от законодателството на Общността.

6.Комисията трябва да докладва относно констатациите на всяка проверка, извършена от Общността. Докладът на Комисията трябва, ако е уместно, да съдържа препоръки. Комисията трябва да направи докладите си обществено достъпни.

7.Комисията трябва да съобщи програмата си за проверки в трети страни на страните-членки предварително и да докладва относно резултатите. Тя може да измени програмата, за да вземе под внимание разработките в областта на безопасност на фуражите и храните, здравеопазване на животните и растенията.

## Глава II

### Условия на внос

#### Член 47

##### Общи условия за внос

1. Комисията трябва да носи отговорност и да изиска от трети страни, предвиждащи износ на стоки в Общността да представят следната точна и актуализирана информация относно общата организация и управление на системите за санитарен контрол

(а) всички санитарни или фитосанитарни регулатии, приети или предложени в границите на техните територии;

(б) всички процедури за контрол и инспекция, производство и карантинна обработка, процедури за одобряване на допустими концентрации на пестициди и хранителни добавки

(c) процедури по оценка на риска, фактори, взети под внимание, както и определяне на съответното ниво на санитарна или фитозащита

(d) където е уместно, последващата проверка за изпълнение на дадените препоръки в резултат на направени проверки, посочени в Чл.46.

2. Информацията, посочена в параграф 1 трябва да бъде пропорционална на естеството на стоките и може да вземе под внимание специфичната ситуация и структурата на третата страна, както и естеството на продуктите, изнасяни в Общността. Компетенцията на информацията трябва да бъде такава, че да обхваща поне стоките, предназначени за износ в Общността.

3. Информацията, посочена в параграфи 1 и 2 може също да се отнася до :

(a) резултатите от националните проверки, извършвани на стоките, предназначени за износ в Общността;

(b) направени важни промени в структурата и дейността на съответните системи за контрол, особено за да се постигне съответствие с изискванията на Общността или да се постигне съответствие с направени препоръки.

4. В случаите, в които трета страна не осигурява такава информация или там, където такава информация е недостатъчна, за всеки отделен случай могат да бъдат определени специфични условия за внос съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3), а след това задължителни консултации на временна основа със съответната трета страна.

5. Указания, уточняващи начина, по който трябва да бъде съставена и представяна до Комисията информацията, посочена в параграфи 1,2 и 3, както и преходните мерки, даващи време на третите страни да подготвят тази информация, трябва да въведат съгласно процедурата, посочена в Чл.62(2).

## **Член 48**

### **Специфични условия за внос**

1. Доколкото условията и подробните процедури, които трябва да се спазват при внос на стоки от трети страни или техни региони не са предвидени от закона на Общността и особено от Регламент (ЕО) № 854/2004, те трябва, ако е необходимо, да бъдат определени съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3).

2. Условията и детайлните процедури, посочени в параграф 1 могат да включват:

(a) създаване на списък от трети страни, от които могат да бъдат внесени конкретни продукти в една от териториите, посочени в Анекс I ;

(b) създаване на модели на сертификати, придружаващи пратките;

(c) специални условия на внос, в зависимост от вида на продукта или животното и свързани с това евентуални рискове,

3. Третите страни трябва да се появят в списъците, посочени в параграф 2(a) само ако техните компетентни органи предоставят съответните гаранции по отношение на съответствие или еквивалентност със закона на Общността за храните и фуражите и ветеринарно-здравните изисквания.

4. При съставяне или актуализиране на списъци, особено внимание трябва да се обърне на следните критерии:

(a) законодателството на третата страна в съответния сектор;

(b) структура и организация на компетентния орган на третата страна и неговите служби за контрол, както и правомощията, които са му/им дадени и гаранциите, които

не могат да бъдат дадени по отношение на прилагането на съответното зъконодателство;

(c) съществуването на подходящи официални проверки;

(d) редовността и бързината, с която се предоставя информация от третата страна относно наличие на опасности във фуражи и храни, и при живите животни;

(e) гаранциите, дадени от трета страна, че:

(i) условията, приложени в предприятията, от които фуражите и храните могат да бъдат изнесени в Общността, отговарят или са еквивалентни на изискванията на закона на Общността за храните и фуражите;

(ii) списък с такива предприятия се съставя и се поддържа актуализиран

(iii) списъка на предприятията и актуализираните му варианти са съобщавани на предприятията без закъяснение;

(iv) предприятията са подлагани на редовни и ефективни проверки от страна на компетентния орган на третата страна

5. При приемане на специалните условия за внос, посочени в параграф 2(с), трябва да се вземе под внимание информацията, която са предоставили съответните трети страни и, където е необходимо, резултатите от проверките, извършени от Общността в такива трети страни. За единичен продукт или за група от продукти могат да бъдат въведени специални условия за внос. Те могат да важат за отделна трета страна, за региони от трета страна, или група от трети страни.

## **Член 49**

### **Еквивалентност**

1. След прилагане на споразумение за еквивалентност или след един добър одит, може да се вземе решение, съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3), което да признае, че мерките които третите страни или техните региони прилагат в определени райони, предлагат гаранции, еквивалентни на тези, прилагани в Общността.
2. Решението, посочено в параграф 1, трябва да определи условията, ръководещи вноса от тази трета страна или регион от трета страна.

Условията могат да включват :

(a) естеството и съдържанието на сертификатите, които трябва да съпровождат продуктите;

(b) специфични изисквания, които се прилагат при внос в Общността ;

(c) там, където е необходимо, процедурите за съставяне и изменение на списъци с региони или предприятия, от които е разрешен вноса.

3. Решението, посочено в параграф 1, трябва да бъде отменено съгласно същата процедура и без отлагане в случаите, когато което и да е от условията за признаване на еквивалентност, въведени по време на неговото приемане, престава да бъде изпълнявано.

## **Член 50**

### **Подкрепа за развиващите се страни**

1. Съгласно процедурата, посочена в Член 62(3), могат да се приемат и усвоят следните мерки дотолкова, доколкото показват ефект при гарантиране, че развиващите се страни са в състояние да отговарят на изискванията на този Регламент,:

(a) поетапно въвеждане на изискванията, посочени в Чл.47 и 48 за продукти, изнесени в Общността. Трябва да се направи оценка на направения напредък по отношение на постигане на съответствие с изискванията и да се вземе под внимание при определяне на необходимостта за налагане на определени крайни срокове в цялост или частично от изискванията. Поетапното въвеждане трябва също да отчете постигнатото при изграждане на институтски капацитет, посочен в параграф 2;

(b) помош с предоставяне на информацията, посочена в Чл.47, ако е необходимо чрез експерти на Комисията

(c) насърчаване на съвместните проекти между развиващите се страни и страните-членки;

(d) разработка на указания, които да подпомогнат развиващите се страни при организиране на официални проверки на продукти, изнесени в Общността

(e) изпращане на експерти от Общността до развиващите се страни, за да окажат помощ при организиране на официални проверки;

(f) участието на проверяващ персонал от развиващите се страни в курсове за обучение, посочени в Чл.51

2. В контекста на политиката на Общността за съвместно развитие, Комисията трябва да насърчава подкрепата и помощта към развиващите се страни по отношение на безопасност на храните и фуражите по принцип и по-конкретно по отношение на постигането на съответствие с изискванията на стандартите за храните и фуражите, за да може да се изгради необходимия институтски капацитет и се отговори на изискванията, посочени в Чл.5,12,47 и 48.

## **Глава III**

### **Обучение на проверяващите служители**

#### **Член 51**

##### **Обучение на проверяващия персонал**

1. Комисията може да организира курсове за обучение на служителите на компетентните органи от страните-членки, отговорен за официалните проверки, посочени в настоящия Регламент. Тези курсове за обучение трябва да послужат за постигане на хармонизация на официалните проверки в страните –членки. Курсовете могат да включват обучение по :

(a) закона на Общността за фуражите и храните, ветеринарно-здравните изисквания и изискванията за хуманно отношение към животните

(b) методите и начините за контрол, такива като одит на системите, проектирани от операторите за постигане на съответствие с изискванията на закона за храните и фуражите, ветеринарно-здравните изисквания и изискванията за хуманно отношение към животните;

(с) проверките, които трябва да се извършат, на внесените в Общността стоки;

(д) производство на хrани и фуражи, методи и начини на преработка и маркетинг

2. Курсовете за обучение, посочени в параграф 1, могат да бъдат общодостъпни за участници от трети страни, особено от развиващите се страни

3. Подробни правила за организирането на курсове за обучение могат да бъдат определени съгласно процедурата, посочена в Чл. 62(3).

## Глава IV

### Други дейности на Общността

#### Член 52

##### Проверки на трета страна в Стари-членки

1. Експерти на Комисията, при молба на компетентните органи на страните-членки и заедно с тях, могат да подпомагат страните-членки по време на проверките, които извършват третите страни.
2. В такива случаи страната-членка, на чиято територия трета страна трябва да извърши проверка, трябва да уведоми Комисията относно планирането, обхвата, документацията и всякаква друга свързана с това информация, които ще подпомогнат Комисията да участва ефективно в проверката.
3. Помощта на Комисията трябва да послужи за:
  - (а) изясняване закона на Общността за храните и фуражите, ветеринарно-здравните изисквания и изискванията за хуманно отношение към животните;
  - (б) осигуряване на информация и данни, налични на нивото на Общността, които могат да бъдат от полза за проверката, извършвана от третата страна;
  - (с) осигуряване на еднаквост по отношение на проверките, извършени от третите страни;

#### Член 53

##### Координирани планове за контрол

Комисията може да препоръча координирани планове в съответствие с процедурата, посочена в Чл. 62(2). Тези планове трябва да бъдат:

- (а) организирани годишно съгласно програма;  
и
- (б) където се смята за необходимо, на специална основа, особено по отношение на установяване на опасности в храни, фуражи или животни.

## Заглавие VII

### Мерки за изпълнение

## **Глава I** **Национални мерки за изпълнение**

### **Член 54**

#### **Действие в случай на несъответствие**

1. В случаите, когато компетентният орган е констатиран неизпълнение на изискване, той трябва да предприеме действие, с което да гарантира, че операторът ще корегира положението. При вземане на решение по отношение на това какво действие да бъде предприето, компетентният орган трябва да вземе под внимание същността на неизпълнението и това, което е записал операторът преди по отношение на това неизпълнение.

2. Такова действие трябва да включва, където е уместно, следните мерки:

- (a) налагане на санитарни процедури или на всяко друго действие, което е необходимо да гарантира безопасността на храните и фуражите или да гарантира, че е постигнато съответствие с изискванията на закона за храните и фуражите, ветеринарно-здравните изисквания и изискванията за хуманно отношение към животните;
- (b) ограничения или забрана на пласиране на пазара, вноса или износа на фуражи, храни или животни;
- (c) мониторинг и, ако е необходимо, издаване на заповед за връщане, отнемане и/или унищожаване на фуражи, храна или животни;
- (d) разрешение за използване фуражи или храни за цели, различни от тяхното предназначение;
- (e) временно спиране на работа или затваряне на цялата или на част от / дейността / на фирмата за определен период от време
- (f) прекратяване или отнемане на одобрението на предприятието;
- (g) мерките, посочени в Чл.19 относно пратки от трети страни
- (h) всякаква друга мярка, която компетентният орган смята за уместна

3. Компетентният орган трябва да изпрати до съответната фирма /оператор/ или нейн представител :

- (a) писмена нотификация за своето решение, относно действието, което ще бъде предприето съгласно параграф 1, като посочи и причините за това решение;
- и
- (b) информация относно правата за обжалване на такива решения и относно законните процедури и крайните срокове.

4. В случаите, когато е уместно, компетентният орган трябва също да уведоми компетентния орган на изпращащата страна-членка относно решението си
5. Всички разходи, направени съгласно този Член, трябва да бъдат за сметка на фирмата, отговорна за фуражите и храните

### **Член 55**

## **Санкции**

1.Страните –членки трябва да определят правила за налагане на санкции при нарушаване изискванията на закона за храните и фуражите и на други постановления на Общността, свързани със опазване здравето на животните и трябва да приемат всички необходими мерки за гарантиране на тяхното приложение. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и разубеждаващи.

2.Страните-членки трябва да съобщят на Комисията без закъснение клаузите, които се прилагат при нарушаване на изискванията на закона за храните и фуражите и всички последвали изменения .

## **Глава II**

### **Мерки за изпълнение на Общността**

#### **Член 56**

##### **Предпазни мерки**

1. Съгласно процедурите, предвидени в Чл.53 на Регламент ЕС № 178/2002 трябва да бъдат взети мерки, ако :

(a) Комисията разполага с факти за сериозно неизпълнение на изискванията при работа на системите за контрол на страна – членка и

(b) такова неизпълнение представлява евентуален и широкоразпространен риск за здравето на хората, на животните или за хуманното отношение към животните, било то директно или чрез околната среда;

2.Такива мерки могат да се приемат, само ако:

(a) проверките на Общността са установили и е докладвано, че не е постигнато съответствие с изискванията на законодателството на Общността; и

(b) съответната страна-членка не е успяла да коригира ситуацията при отправена молба и в рамките на крайния срок, определен от Комисията .

## **Заглавие VIII**

### **Преработка на законодателството на Общността**

## **Член 57**

### **Изменение на Директива 96/23/ЕС**

С настоящето Директива 96/23/ЕС се изменя, както следва:

1. Член 14(2) се заменя със следното:

‘ Посочените в съответната част на Анекс VII на Регламент (ЕС) № 882/2004 на Европейския Парламент и на Съвета от 29 април 2004 са референтните лаборатории на Общността, които при извършени официални проверки, гарантират верификацията за съответствие със закона за храните и фуражите, изискванията за здравеопазване и хуманно отношение към животните(\*)’.

---

(\*) ОЖ бр. 165, 30.4.2004, стр.1‘

2. В Чл.30, тази част от параграф 1, която започва ‘ В случаите, когато такива допълнителни проверки показват....’ и завършва ‘ .... или да се използва за други цели, разрешени от законодателството на Общността, без обезщетение или компенсация’ се заменя със следното:

‘ В случаите, когато проверките показват наличие на неразрешени субстанции или продукти, или когато максималните стойности са надвишени, трябва да се прилагат условията на Чл. 19 до 22 от Регламент (ЕО) № 882/2004.

3. Анекс V се премахва

## **Член 58**

### **Изменение на Директива 97/78/ЕС**

С настоящето Директива 97/78/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 1 се заменя, както следва:

‘ Ветеринарните проверки на продуктите от трети страни, внесени в една от териториите, изброени в Анекс I, трябва да се извършват от страните-членки съгласно изискванията на тази Директива и съгласно условията на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския Парламент и на Съвета от 29 април 2004 при официален контрол за верификация на съответствието със закона за храните и фуражите, изискванията за здравеопазване и хуманно отношение към животните(\*)’.

---

(\*) ОЖ бр. 165,30.4.2004, стр. I ‘

2. Член 2(2)(а) се заменя с :

‘(а) “продукти” означава продуктите от животински произход, посочени в Директива 89/662/ЕИО и 90/425/ЕИО, в Регламент (ЕО) № 1774/2002 на Европейския Парламент и на Съвета от 3 октомври 2002, определящи здравните изисквания по отношение на

странични продукти от животински произход, които не са предназначени за човешка консумация(\*), в Директива на Съвета 2002/99/EО от 16 декември 2002, определяща ветеринарно здравните изискванията при производството, преработката, дистрибуцията и внос на продукти от животински произход за човешка консумация (\*\*\*) и в Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския Парламент и на Съвета от 29 април 2004, определящ специфичните изисквания при организация на официален контрол на продукти от животински произход, предназначени за човешка консумация (\*\*\*); понятието включва също растителни продукти, посочени в Чл.19.

(\*) ОЖ бр.273, 10.10.2002, стр. 1. Регламент изменен за последен път от Регламент на Комисията (ЕО) № 808/2003, стр.11

(\*\*) ОЖ бр.18, 23.01.2003, стр.11

(\*\*\*) ОЖ бр.139, 30.04.2004

3. В Чл.7(3), ` таксите за инспекция, посочени в Директива на Съвета 85/73/EИО от 29.01.1985 при финансиране на ветеринарните инспекции и контрол, обхванати от Директиви 89/662/ЕЕС, 90/425/EИО, 90/675/ЕЕС и 91/496/EИО (изменена и консолидирана )` се заменя от:

`таксите за инспекция, посочени в Регламент (ЕО) № 882/2004`

4. В Чл.10(1)(в), се премахва следната фраза :` или, в случай на предприятия, одобрени съгласно Решение на Съвета 95/408/EО от 22 юни 1995 по отношение на условията за съставяне, за един междуинен период, на временни списъци на предприятия от трети страни, от които на страните членки е разрешено да внасят определени продукти от животински произход, рибни продукти или живи двучерупчести мекотели, от предприятие, което е преминало или инспекция от страна на съответната държава, или от страна на Общността`

5. Премахва се Чл. 12(9)

6. Премахва се Чл 15(5)

7. В Чл.16, се вмъква следния параграф:

`4 Подробни изисквания за внасяне на продукти от животински произход за снабдяване на екипажа и пътниците на международни транспортни средства, и за продукти от животински произход, поръчани от разстояние / например по пощата, по телефона или чрез интернет / и доставени до потребителя, трябва да бъдат определени съгласно Чл.25 от Регламент (ЕО) №882/2004`

8. Премахва се Чл.21

9. Премахва се Чл. 23

10. В Чл.24(1), втори абзац, ` съгласно Чл.17(2)(а) и(в)` се заменя със ` съгласно Чл.17`

### **Член 59** **Изменение на Директива 2000/29/EО**

В Директива 2000/29/EО се вмъква следния Член :

` Чл. 27aa

По смисъла на тази Директива и без нарушение на Чл.21 от нея, по отношение на официалните проверки, извършвани за гарантиране верификацията за съответствие със закона за храните и фуражите, ветеринарно-здравните изисквания и изискванията за хуманно отношение към животните <sup>(\*)</sup> трябва да се прилагат, както е уместно, Членове 41 до 46 от Регламент /ЕО/ № 882/2004 на Европейския Парламент и на Съвета от 29 април 2004.

---

<sup>(\*)</sup> ОЖ бр. 165, 30.04.2004, стр. 1`

## **Член 60**

### **Изменение на Регламент (ЕО) № 854/2004**

Регламент (ЕО) № 854/2004 с настоящето се изменя, както следва:

1. В Чл. 1, се добавя следния параграф:

`1a . Този Регламент трябва да се прилага като допълнение на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския Парламент и на Съвета от 29 април 2004 по отношение официалните проверки, извършвани за гарантиране верификацията на съответствие със закона за храните и фуражите, ветеринарно-здравните изисквания и изискванията за хуманно отношение към животните <sup>(\*)</sup>

(\*) ОЖ, бр. 165, 30.4.2004, стр.1`

2. в Чл.2:

(a) в параграф 1, се премахват подпараграфи (a)(b)(d) и (e);

и

(b) се добавя към параграф 2 следния подпараграф :

`(b)(a) Регламент /EC/ № 882/2004`

3. В Чл. 3:

(a) параграф 1 се заменя от следното:

` 1. Компетентните органи трябва да одобрят предприятията когато, и по начин, определен в Чл.31(2) на Регламент (ЕО) № 882/ 2004 `;

и

(b) параграфи 4(a) и (b), както и параграф 6 се премахват

4. Премахва се Чл.9

5. Чл.10 се заменя със следното :

## **Член 10**

За да се гарантира еднакво прилагане на принципите и условията, определени в Чл.11 на Регламент /ЕО/ № 178/2002 и Раздел VI, Глава II, на Регламент /ЕО/ № 882/2004, трябва да се прилагат процедурите, определени в тази Глава`

6.В Чл.11 :

(a) параграф 2 се заменя от следното :

` 2 Трета страна може да се появи в такива списъци само, ако в тази страна е извършен контрол от страна на Общността и страната покаже, че компетентният орган осигурява съответните гаранции, както е посочено в Чл.48(3) на Регламент (ЕО) № 882/2004.Трета страна, обаче, може да се появи в такива списъци без да е извършен контрол от страна на Общността, ако :

(a) рисъкът, определен съгласно Чл. 46(3)(a) на Регламент (ЕО) № 882/2004 не го налага;  
и

(b) при вземане на решение да се добави конкретна трета страна в списъка съгласно параграф 1, съществува информация и тази информация посочва, че компетентният орган осигурява необходимите гаранции`

(b) в параграф 4, въведението се заменя с :

`4 При съставянето или актуализирането на списъци, под особено внимание да се вземат критериите, изброени в Членове 46 и 48(3) на Регламент /ЕО/ № 882/2004.Също трябва да се вземе под внимание `;

и

(c) се премахват подпараграфи (b) до (h) на параграф 4

7.Член 14(2)(b) се заменя с:

`(b) всички специфични условия за внос, установени съгласно Чл.48 на Регламент /ЕО/ № 882/2004`

8. Премахва се Член 18(17) до (20) .

## **Член 61**

### **Отмяна на Нормативни документи на Общността**

1. С настоящето, в сила от 01 януари 2006, се отменят Директиви 70/373/ЕИО, 85/591/ЕИО, 89/397/ЕИО, 93/99/ЕИО и 95/53/ ЕО и Решения 93/383/ЕИО, 98/728/ЕО и 1999/313/ЕО. В сила от 01 януари 2008 с настоящето се отменя Директива 85/73/ЕИО
2. Усвоените, обаче, на основата на тези нормативни документи, изисквания за прилагане, и по-конкретно тези, посочени в Анекс VIII, трябва да останат в сила дотолкова, доколкото не са в противоречие с този Регламент и докато се усвоят необходимите клаузи на основата на този Регламент.
3. Препратки към отменените нормативни документи трябва да се тълкуват като препратки към този Регламент.

## **Раздел IX**

### **Общи клаузи**

## **Член 62**

### **Процедура на Комитета**

1. Комисията трябва да бъде подпомагана от Постоянния Комитет по въпросите на хранителната верига и здравеопазване на животните, учреден с Чл.58 на Регламент (ЕО) № 178/ 2002 или, в случаите, когато се занимава с въпроси, главно свързани със защита на растенията (фито-санитарния контрол), от Постоянния Комитет за защита на растенията, основан с Решение на Съвета 76/894/EИО<sup>(37)</sup>

2. В случаите, в които има препратки към този параграф, отнасящи се до условията на Чл.8, произтичащи от това Решение, трябва да се прилагат Членове 3 и 7 на Решение 1999/468/EО,

3. В случай на препратка към този параграф, имаща отношение към условията на Чл.8, произтичащи от това решение, трябва да се прилагат Членове 5 и 7 на Решение 1999/468/EО.

Периодът, определен в Чл.5(6) на Решение 1999/468/EО, трябва да бъде три месеца.

4. Комитетът трябва да приеме собствени правила на процедура.

## **Член 63**

### **Мерки за изпълнение и преходни мерки**

1. Преходните мерки и мерките за изпълнение, необходими да се гарантира унифицирано прилагане на настоящия Регламент, могат да бъдат определени съгласно процедурата, посочена в Член 62(3). Това особено важи за :

- (a) делегиране на задачи до контролните органи, посочени в Чл.5, в случаите, когато тези органи за контрол са работили преди този Регламент да влезе в сила;
- (b) всяко изменение по отношение на стандартите, посочени в Чл. 12(2);
- (c) неизпълнение на изискване, посочено в Чл.28, което повишава разходите, произтичащи от допълнителните официални проверки;
- (d) направени разходи съгласно Чл.54
- (e) изискванията по отношение на микробиологични, физични и/или химични анализи при официални проверки, особено в случай на съмнение за риск и включително надзора по безопасност на продуктите, внесени от трети страни;
- (f) определяне на това какъв фураж трябва да се разглежда като фураж от животински произход по смисъла на настоящия Регламент

2. За да се вземе под внимание специфичността на Регламенти /ЕИО/ № 2092/91, /ЕИО/ № 2081/92 и /ЕИО/ № 2082/92, конкретните мерки, които трябва да се приемат съгласно процедурата, посочена в Чл.62(3) могат да осигурят необходимите дерогации от този Регламент и хармонизиране към правилата и изискванията, определени в този Регламент.

## **Член 64**

### **Изменения на Анекси и препратки към Европейски стандарти**

В съответствие с процедурата, посочена в Анекс 62(3) :

1. Анексите съм този Регламент могат да бъдат актуализирани, с изключение на Анекс I, Анекс IV и Анекс V, без нарушаване на изискванията на Чл.27(3), особено, за да се вземат под внимание административните промени и научния и/или технологичен прогрес
2. препратките към Европейските стандарти, посочени в настоящия Регламент могат да бъдат актуализирани в случай, че CEN нанесе изменения в тези препратки

**Член 65**  
**Доклад до Европейския Парламент и до Съвета**

1. Комисията трябва, не по-късно от 20 май 2007, да представи доклад до Европейския Парламент и Съвета
2. Докладът трябва да прави преглед на придобития опит от прилагането на този Регламент и да разглежда следните въпроси:

- (a) повторна оценка на целта, по отношение на здравеопазване на животните и хуманно отношение към животните;
  - (b) гарантиране приноса на други сектори във финансирането на официалните проверки чрез увеличаване на списъка с дейностите, посочени в Анекс IV, раздел А и Анекс V, раздел А, като се вземе под внимание особено влиянието на законодателството на Общността по отношение на фуражите и хигиена на храната след неговото приемане
  - (c) определяне на актуализирани минимални такси, посочени в Анекс IV, раздел В и Анекс V, раздел В, взимайки под внимание особено рисковите фактори.
3. Комисията трябва, ако е уместно, да представи доклад, придружен със съответни предложения.

**Член 66**  
**Финансова подкрепа на Общността**

1. Суми, предназначени за :

- (a) пътуване и дневни, които експертите на страните-членки правят в резултат на това, че Комисията ги определя да съдействат на специалистите си, както е посочено в Чл.45(1) и 46(1)
  - (b) обучение на персонала, извършващ проверката, посочена в Чл.51;
  - (c) финансирането на другите мерки, необходими да се осигури изпълнение на настоящия Регламент, трябва да се разрешава всяка година в рамките на определяне на бюджета
2. Мерките, посочени в параграф 1(c), трябва да включват по-специално организирането на конференции, създаване на бази данни, публикуване на информация, организиране на обучения и организиране на срещи за подготовка на заседания на Постоянния Комитет по въпросите на хранителната верига и здравеопазване на животните

3. Техническа помощ и финансови средства от Общността за организирането на дейности, посочени в Чл. 50 могат да бъдат дадени на Комисията в границите на наличните човешки и финансови ресурси.

## **Заглавие X**

### **Заключителна клауза**

#### **Член 67**

#### **Влизане в сила**

Настоящият Регламент трябва да влезе в сила на 20-тия ден след датата на публикуването му в Официален Журнал на Европейския Съюз.

Регламентът трябва да се прилага от 01 януари 2006.

Членове 27 и 28, обаче, трябва да се прилагат от 01 януари 2007.

В пълната си цялост настоящият Регламент е задължителен и трябва директно да се прилага от всички страни –членки.

Изготвен в Страсбург 29 април 2004

За Европейския Парламент

Президент

П.Кокс

За Съвета

Президент

М.МакДоуъл

---

<sup>(1)</sup> ОЖ бр.234, 30.9.2003, стр.25

<sup>(2)</sup> ОЖ бр.23, 27.1.2004, стр.14

<sup>(3)</sup> Мнение на Европейския Парламент от 9 март 2004 ( все още не публикувано в Официален Журнал) и Решение на Съвета от 26 април 2004

<sup>(4)</sup> ОЖ бр. 31, 1.2.2002,стр.1.Регламент с последни изменения, въведени с Регламент(ЕО) № 1642/2003 (ОЖ бр. 245, 29.9.2003, стр.4)

<sup>(5)</sup> ОЖ бр.169, 10.7.2000, стр.1. Директива с последни изменения, въведени с Директива на Комисията 2004/31/EO (ОЖ бр.85,23.3.2004,стр.18)

<sup>(6)</sup> ОЖ бр.198,22.7.1991, стр.1. Регламент с последни изменения, въведени с Регламент /EC/ № 392/2004 (ОЖ бр.65,3.3.2004, стр.1)

<sup>(7)</sup> ОЖ бр.208,24.7.1992, стр.1. Регламент с последни изменения, въведени с Регламент/ЕО/ № 806/2003 (ОЖ бр. 122,16.5.2003,стр.1)

<sup>(8)</sup> ОЖ бр.208,24.7.1992, стр.9. Регламент с последни изменения, въведени с Регламент/EC/ № 806/2003

- <sup>(9)</sup> Директива на Съвета 97/78/EO от 18 декември 1997, относно принципите за организиране на ветеринарните проверки на продукти, влизащи в Общността от трети страни (ОЖ бр. 24.30.1.1998, стр.9)
- <sup>(10)</sup> Директива на Съвета 91/496/EИО от 15 юли 1991 относно принципите за организиране на ветеринарни проверки на животни, влизащи в Общността от трети страни (ОЖ бр. 268, 24.9.1991, стр.56). Директива с последни изменения, въведени с Директива 96/43/EO (ОЖ бр. 162.1.7.1996, стр.1)
- <sup>(11)</sup> ОЖ бр. 265, 8.11.1995, стр.17. Директива с последни изменения, въведени с Директива 2001/46/EO на Европейския Парламент и на Съвета (ОЖ бр. 234.1.9.2001, стр.55)
- <sup>(12)</sup> ОЖ бр. 302, 19.10.1992, стр.1. Регламент с последни изменения, въведени с Регламент /EO/ 2700/2000 на Европейския Парламент и на Съвета (ОЖ бр. 311, 12.12.2000, стр.17)
- <sup>(13)</sup> ОЖ бр. 40, 17.2.1993, стр.1 Регламент с последни изменения, въведени с Регламент /EO/ № 806/2003
- <sup>(14)</sup> ОЖ бр. 139, 30.4.2004, стр.55
- <sup>(15)</sup> ОЖ бр. 332, 30.12.1995, стр.15. Директива с последни изменения, въведени с Регламент /EO/ № 806/2003
- <sup>(16)</sup> употреба на определени вещества, имащи хормонално или тиростатично действие и на бета-агонисти/ ОЖ бр. 125.23.5.1996, стр.3). Директива с последни изменения, въведени с Директива 2003/74/EO на Европейския Парламент и на Съвета /ОЖ бр. 262.14.10.2003, стр.17)
- <sup>(17)</sup> Директива на Съвета 96/23/EC от 29 април 1996 относно мерките за мониторинг на определени вещества и остатъци от тях в живи животни и продукти от животински произход (ОЖ бр. 125.23.5.1996, стр.10). Директива с последни изменения, въведени с Регламент /EO/ № 806/2003
- <sup>(18)</sup> Регламент /EO/ № 854/2004 на Европейския Парламент и на Съвета от 29 април 2004 относно специфичните изисквания за организиране на официални проверки на продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация (ОЖ бр. 139.30.4.2004, стр.206)
- <sup>(19)</sup> Регламент /EO/ № 999/2001 на Европейския Парламент и на Съвета от 22 май 2001 относно правилата за превенция, контрол и ерадикация на определени трансмисивни спонгиiformни енцефалопатии (ОЖ бр. 147.31.5.2001, стр.1) Регламент с последни изменения, въведени с Регламент на Комисията /EO/ № 2245/2003 (ОЖ бр. 333.20.12.2003, стр.28)
- <sup>(20)</sup> Регламент /EO/ № 2160/2003 на Европейския Парламент и на Съвета от 17 ноември 2003 относно контрол на салмонела и други причинители на зоонози, пренасящи се чрез храната (ОЖ бр. 325.12.12.2003, стр.1)
- <sup>(21)</sup> Директива на Съвета 86/362/EEC от 24 юли 1986 относно определяне на максимални нива на остатъци от пестициди в и върху житни растения (ОЖ бр. 221.7.8.1986, стр.37). Директива с последните изменения, въведени от Директива на Комисията 2004/2/EO (ОЖ бр. 14.21.1.2004, стр.10)
- <sup>(22)</sup> Директива на Съвета 90/642/EEC от 27 ноември 1990 относно определяне на максимални нива при остатъци от пестициди в и върху определени продукти от растителен произход, включително плодове и желенчуци (ОЖ бр. 350.14.12.1990, стр.71). Директива с последните изменения, въведени от Директива на Съвета 2004/2/EC
- <sup>(23)</sup> Директива на Съвета 92/1/EИО от 13 януари 1992 относно мониторинг на температурата в транспортните средства, складови бази и по-малки складове за бързо замразени хранителни продукти, предназначени за човешка консумация (ОЖ бр. 34, 11.2.1992, стр. 28)

- (<sup>24</sup>) Директива на Комисията 92/2/ЕИО от 13 януари 1992 относно процедурата по вземане на проби и метод на анализ на Общността при официална проверка на температурата на бързо замразени храни, предназначени за човешка консумация (ОЖ бр.34, 11.2.1992, стр.30)
- (<sup>24</sup>) Директива на Съвета 70/373/ЕИО от 20 юли 1970 относно въвеждането на методи на Общността за вземане на проба и анализ при официална проверка на фуражи (ОЖ бр. 170, 3.8.1970, стр.2) Директива с последни изменения, въведени с Регламент (ЕО) № 807/2003 ( ОЖ бр. 122, 16.5.2003, стр. 36)
- (<sup>25</sup>) Директива на Съвета 85/591/ЕИО от 20 декември 1985 относно въвеждане на методи на Общността за вземане на проба и анализ при мониторинг на хранителни продукти, предназначени за човешка консумация. (ОЖ бр. 372, 31.12.1985, стр.50) Директива с последни изменения, въведени с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския Парламент и на Съвета (ОЖ бр.284, 31.10.2003, стр.1)
- (<sup>26</sup>) Директива на Съвета 89/397/ЕИО от 14 юни 1989 относно официалната проверка на хранителните продукти (ОЖ бр. 186, 30.6.1989,стр.23)
- (<sup>27</sup>) Директива на Съвета 93/99/ЕИО от 29 октомври 1993 относно допълнителните мерки при официална проверка на хранителни продукти(ОЖ бр. 290, 24.11.1993, стр.14). Директива с последни изменения, въведени с Регламент (ЕО) №1882/2003
- (<sup>28</sup>) Решение на Съвета 93/383/ЕЕС от 14 юни 1993 относно референтните лаборатории за мониторинг на морски биотоксини (ОЖ бр. 166,8.7.1993, стр.31) Решение с последните изменения, въведени с Решение 1999 / 312/ ЕО (ОЖ бр.120,8.5.1999, стр. 37)
- (<sup>29</sup>) Директива на Съвета 96/43/ЕО от 26 юни 1996, изменяща и консолидираща Директива 85/73/ЕИО, за да се гарантира финансирането на ветеринарните инспекции и проверки на живи животни и определени продукти от животински произход(ОЖ 162, 1.7.1996, стр.1)
- (<sup>30</sup>) Решение на Съвета 98/728/ЕО от 14 декември 1998 относно системата на Общността за определяне на такси в сектор хранене на животните(ОЖ бр. 346,22.12.1998, стр. 51)
- (<sup>31</sup>) Решение на Съвета 1999/313/ЕО от 29 април 1999 относно референтните лаборатории за мониторинг на бактериологично и вирусно замърсяване на двучерупчести мекотели (ОЖ бр. 120,8.5.1999, стр. 40)
- (<sup>32</sup>) ОЖ бр.184, 17.7.1999, стр.23
- (<sup>33</sup>) ОЖ бр.281,23.11.1995, стр.31.Директива с последни изменения, въведени с Регламент (ЕО) № 1882/2003
- (<sup>34</sup>) ОЖ бр. 145, 31.5.2001, стр.43
- (<sup>35</sup>) ОЖ бр.224,18.8.1990, стр.19. Решение с последни изменения, въведени с Регламент (ЕО) № 806/2003
- (<sup>36</sup>) ОЖ бр.351, 2.12.1989, стр.34
- (<sup>37</sup>) ОЖ бр. 340, 9.12.1976, стр.25

## **Анекс I**

### **Територии, посочени в член 2(15)**

1. Територията на Кралство Белгия
2. Територията на Кралство Дания с изключение на островите Фароу и Гренландия
3. Територията на Федерална Република Германия
4. Територията на Кралство Испания с изключение на Кеута и Мелила
5. Територията на Република Гърция
6. Територията на Република Франция
7. Територията на Ирландия
8. Територията на Република Италия
9. Територията на Люксенбург
10. Територията на Кралство Холандия в Европа
11. Територията на Република Португалия
12. Територията на Обединено Кралство Великобритания и Северна Ирландия
13. Територията на Република Австрия
14. Територията на Република Финландия
15. Територията на Кралство Швеция

## **Анекс II**

### **Компетентни Органи**

#### **Глава I**

##### **Теми за обучение на персонала, извършващ официална контролна дейност**

1. Различни начини за извършване на контрол, като одит, вземане на проба и инспекция
2. Процедури за контрол
3. Закон за фуражите и храните
4. Различните етапи на производство, преработка и дистрибуция, възможни рискове за здравето на човека, и където е уместно за здравето на животните, растенията и околната среда
5. Оценка за несъответствие със закона за храните и фуражите
6. Рискове при хранене на животните и производство на храни
7. Оценка на приложение на процедурите по НАССР
8. Системи за управление, като програми за качествен контрол, които ползват предприятията за храни и фуражи и оценката им за това доколко тези системи отговарят на изискванията на закона за храните и фуражите
9. Официални системи за сертификация
10. Мерки за действие / контингенс план / при критични ситуации, включително комуникации между страните –членки и Комисията

11. Законови процедури и прилагане на официален контрол

12. Преглед на писмен, документален материал и други записи, включително тези свързани с професионален анализ, акредитация и оценка на риска, които могат да бъдат от практическо значение за оценка на съответствие със закона за храните или фуражите; това може да включва финансови и търговски въпроси

13. Всяка друга тема, включително здравеопазване и хуманно отношение към животните, необходима да гарантира, че официалния контрол се извършва съгласно този Регламент.

## Глава II

### **Области, подлежащи на контрол**

1. Организацията на компетентния орган и взаимоотношението между централния компетентен орган и органите, на които са възложени задачи за извършване на официален контрол
2. Взаимоотношението между компетентните органи и контролните органи, на които са възложени задачи, свързани с официалния контрол
3. Изложение на целите, които трябва да бъдат постигнати
4. Задачи, отговорности и задължения на персонала
5. Процедури по вземане на пробы, методи и похвати на контрол, обяснение (тълкуване) на резултатите и последвали решения
6. Програми за мониторинг и за надзор
7. Взаимопомощ в случай, че официалния контрол изисква да се предприеме действие от повече от една Страна –членка
8. Мерки, предприети след официалния контрол
9. Сътрудничество с други отговорни служби или отдели
10. Верификация на методите за вземане на пробы, методите за анализ и тестовете за откриване
11. Всяка друга дейност или информация, необходима за ефективно функциониране на официалния контрол

## **Анекс III**

### **Характеристика на методите за анализ**

1. Методите за анализ трябва да се характеризират със следните критерии:

- (a) точност
- (b) приложение / матрица и обхват на концентрация /
- (c) ниво на откриване
- (d) ниво на определяне
- (e) точност
- (e) възможност за повторение
- (f) възпроизвеждаемост
- (g) възстановяване
- (i) селективност
- (j) чувствителност
- (k) линейност
- (l) съмнение на измерване
- (m) други критерии, които могат да бъдат избрани, при необходимост

2. Стойностите за точност, посочена в 1(e), трябва да бъдат получени или от съвместен опит, който е бил проведен съгласно международно признат протокол за колаборативните тестове /т.e ISO 5725:1994 или IUPAC Международен

Хармонизиран Протокол/ или, в случаите, когато са установени критерии за изпълнение при аналитични методи, стойностите трябва да бъдат получени на базата на тестове за съответствие на критерии. Стойностите на повторяемост и възпроизвежданост трябва да бъдат изразени в международно призната форма / т.e 95% интервали на поверителност, както е формулирано от ISO 5725:1994 или IUPAC). Резултатите от колаборативните тестове трябва да бъдат публикувани или да бъдат на свободно разположение

3. За предпочитане са методите за анализ, които се прилагат еднакво към различни групи стоки, пред методите, които се прилагат само към индивидуални/отделни/стоки.

4. В случаите, в които методите за анализ могат да бъдат валидирани само в рамките на отделна лаборатория, те трябва да бъдат валидирани съгласно указанията за хармонизиране IUPAC, или когато са установени критерии за изпълнение при аналитични методи, на базата на тестове за съответствие на критерии.

5. Методите на анализ, приети съгласно този Регламент, трябва да бъдат редактирани в стандартния план за методите на анализ, препоръчен от ISO

## **Анекс IV**

### **Дейности и минимални такси, свързани с официалния контрол по отношение на предприятията в Общността**

#### **Раздел А Дейности**

1. Дейностите, обхванати от Директиви 89/662/EИО, 93/119/EO и 96/23/EO, за които страните членки в момента събират такси съгласно Директива 85/73/EИО
2. Одобрението на предприятията за производство на фуражи

#### **Раздел В**

#### **Минимални такси**

За извършване на контрол страните –членки трябва да събират поне минималните такси по отношение на следния списък с продукти:

## **Глава I**

## **Минимални такси, валидни за извършване на инспекция при клане на животни**

(а) говеждо месо

- възрастни говеда	5 EUR/ животно
- млади говеда	2 EUR/ животно

(б) еднокопитни

3 EUR/ животно

(в) свинско месо: животни с тегло на трупа

- не по-малко от 25 кг	0,5 EUR/ животно
- равно или по-голямо от 25 кг	1 EUR/ животно

(г) овче месо и месо от кози : животни с тегло на трупа

- по-малко от 12 кг:	0,15 EUR/ животно
- равно или по-голямо от 12 кг	0,12 EUR/ животно

(д) птиче месо

- птици от вида Gallus и токачки :	0,005 EUR/ животно
- патици и гъски	0,01 EUR/ животно
- пуйки	0,025 EUR/ животно
- месо от зайци, отглеждани във ферми	0,005 EUR/ животно

## **Глава II**

### **Минимални такси, валидни при извършване на контрол в транжорни**

На тон месо

- говеждо, телешко, свинско, еднокопитни, овче и козе	2 EUR
- птиче и месо от зайци, отглеждани във ферми	1,5 EUR
- месо от дивеч, отглеждан във ферми и месо от отстрелян дивеч:	
- дребен дивеч /птици / и сухоземен дивеч	EUR 1,5
-месо от щраусовидни / щрауси, ему, нанду	EUR 3
-диви прасета и преживни животни	EUR 2

## **Глава III**

### **Минимални такси, валидни за предприятията, преработващи дивеч**

(а) дребни птици	0,005 EUR/ животно
(б) дребен сухоземен дивеч	0,01 EUR/ животно
(в) щраусовидни	0,5 EUR/ животно
(г) сухоземни бозайници	
- диви прасета	1,5 EUR/ животно
-преживни животни	0,5 EUR/ животно

## **Глава IV**

### **Минимални такси, валидни за млекопроизводството**

- EUR 1 на 30 тона
- и
- EUR 0,5 на тон след това

## **Глава V**

### **Минимални такси, валидни при производство и предлагане на пазара на рибни продукти и аквакултури**

(а) първоначално предлагане на пазара на рибни продукти и аквакултури

- 1 EUR/ тон за първите 50 тона в месеца;
- 0,5 EUR/ тон след това

(б) първоначална продажба на рибния пазар

- 0,5 EUR/ тон за първите 50 тона в месеца
- 0,25 EUR/ тон след това

(в) първоначална продажба в случай на липса или недостатъчно степенуване за пресен вид и/или големина съгласно Регламенти /EEC/ № 103/76 и /EEC/ №104/76

- 1 EUR/ тон за първите 50 тона в месеца
- 0,5 EUR/ тон след това

Събранныте такси за видовете, посочени в Анекс II към Регламент на Комисията /EEC/№3703/85 не трябва да надвишават 50 EUR на пратка

Страните-членки ще събират по 0,5 EUR/ тон при преработката на рибни продукти и аквакултури

## **Анекс V**

### **Дейности и минимални такси, свързани с извършване на официален контрол на стоки и живи животни, вкарвани в Общността**

#### **Раздел А**

##### **Официален контрол**

Дейностите, посочени в Директива 97/78/ЕС и 91/496/ЕЕС, за които Страните-членки понастоящем събират такси съгласно Директива 85/73/ЕЕС

#### **Раздел В**

##### **Такси**

###### **Глава I** **Такси, валидни за внос на месо**

Минималните такси за официален контрол при внос на пратка с месо са фиксирани, както следва:

55 EUR на пратка, до шест тона

и

9 EUR на тон, до 46 тона, след това  
или

420 EUR на пратка, над 46 тона

2. Горепосочената сума за официален контрол при внос на пратка с рибни продукти, транспортирани на отделни насыпни товари е както следва:

600 EUR на кораб, с товар от рибни продукти до 500 тона  
1200 EUR на кораб, с товар от рибни продукти до 1000 тона  
2400 EUR на кораб, с товар от рибни продукти до 2000 тона  
3600 EUR на кораб, с товар от рибни продукти над 2000 тона

3. В случай на рибни продукти, уловени в тяхната естествена среда и директно стоварени от риболовния кораб на сушата, плаващ под флага на трета страна, трябва да се прилагат условията, определени в Анекс IV, Раздел B, Глава V, т.(а)

### **Глава III**

#### **Такси, валидни за месни продукти, птиче месо, месо от дивеч, заешко месо, месо от дивеч, отглеждан във ферми, странични продукти и фуражи от животински произход**

1. Минималната такса за извършване на официален контрол при внос на пратки с продукти от животински произход, освен тези, посочени в Глави I и II или пратка със странични продукти от животински произход или пратка с фуражи е фиксирана / определена / на :

55 EUR на пратка, до шест тона

и

след това, по 9 EUR на тон, до 46 тона,  
или

420 EUR на пратка, над 46 тона

2. Горепосочената сума за официален контрол при внос на пратка с продукти от животински произход освен тези, посочени в Глави I и II, пратка със странични продукти от животински произход или пратка с фуражи, транспортирани на отделни насыпни товари е, както следва:

600 EUR на кораб, с товар от продукти до 500 тона  
1200 EUR на кораб, с товар от продукти до 1000 тона  
2400 EUR на кораб, с товар от продукти до 2000 тона  
3600 EUR на кораб, с товар от продукти над 2000 тона

### **Глава IV**

## **Такси, валидни за транзитно преминаване на стоки и живи животни през Общността**

Минималната такса за официален контрол при транзитно преминаване на стоки и живи животни през Общността е определена на 30 EUR, увеличена с по 20 EUR на четвърт час за всеки член от персонала, извършващ официалния контрол.

## **Глава V**

### **Такси, валидни за внос на живи животни**

1. Таксата за официален контрол при внос на пратка с живи животни е фиксирана :

(а) за едър рогат добитък, единокопитни, свине, овце, кози, птици, зайци и дребен дивеч-птици или сухоземни, и следните сухоземни бозайници: диви прасета и преживни животни, на :

55 EUR на пратка, до шест тона

и

след това, по 9 EUR на тон, до 46 тона,

или

420 EUR на пратка, над 46 тона

(б) за животни от други видове при действителна стойност на инспекция, изразена на животно или на внесен тон, на:

55 EUR на пратка, до 46 тона,

или

420 EUR на пратка, над 46 тона

Да се разбира, че минималната такса не е валидна при внос на видовете, посочени в Решение на Комисията 92/432/EEC

2. При молба от Страна – членка, придружена със съответните спомагателни документи и в съответствие с процедурата, определена в Член 18 на Директива 89/662/EEC, при внос от определени трети страни може да се прилага по-ниска такса.

## **Анекс VI**

### **Критерии, които трябва да се вземат под внимание при калкулиране на таксите**

1. Заплатите на персонала, включен в официалния контрол
2. Разходите на персонала, включен в официалния контрол, включително съоръжения, инструменти, оборудване, обучение, пътуване и други разходи от този вид
3. Лабораторните анализи и разходите за вземане на проба

## **Анекс VII**

### **Референтни лаборатории на Общността**

I. Референтни лаборатории на Общността за храни и фуражи

1. Референтна лаборатория на Общността за мляко и млечни продукти

*Afssa-Lerhqa  
F-94700 Maisons- Alfort*

2 Референтни лаборатории на Общността за анализ и изследване на зоонози / салмонела /

*Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)  
3720 BA Bilthoven  
Холандия*

3. Референтна лаборатория на Общността за мониторинг на морски биотоксини

*Ministerio de Sanidad y Consumo  
Vigo*

**Испания**

4. Референтна лаборатория на Общността за мониторинг на вирусно и бактериологично зомърсяване на двучерупчести мекотели

*Laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science  
Weymouth*

**Великобритания**

5. Референтни лаборатории на Общността за остатъчни вещества

(а) За остатъчни вещества, изброени в Анекс I, Група А 1,2,3,4 , Група В 2(d) към Директива на Съвета 96/23/ЕС

*Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)*  
*3720 BA Bilthoven*  
*Холандия*

(в) За остатъчни вещества, изброени в Анекс I, Група В 1 и В 3 (е) към Директива на Съвета 96/23/EC, за *carbadox* и *olaquindox*

*Laboratoires d'etudes et de recherches sur les medicaments veterinaries et les disinfectants*  
*AFSSA – Site de Fougeres*  
*BP 90203*

**Франция**

(с) За остатъчни вещества, посочени в Анекс I, Група А 5 и Група В 2(a),(b),(e) към Директива на Съвета 96/23/EC

*Bundesamt fur Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)*  
*Postfach 140162*  
*D-53056 Bonn*

(д) За остатъчни вещества, изброени в Анекс I, Група В 2(c) и Група В 3 (a),(b),(c) към Директива на Съвета 96/23/EC

*Instituto Superiore di Sanita*  
*I-00161 – Roma*

6. Референтна лаборатория на Общността за трансмисивна спонгиiformна енцефалопатия / TCE/

***Лабораторията, посочена в Анекс X, Глава В от Регламент EC № 999/2001***

7. Референтна лаборатория на Общността за използване на добавки при хранене на животни

***Лабораторията, посочена в Анекс II на Регламент EC № 1831/2003 на Европейския Парламент и на Съвета от 22 септември 2003, регламентиращ добавките, които се използват при хранене на животните<sup>(1)</sup>)***

8. Референтна лаборатория на Общността за генетично модифицирани организми /ГМО/

***Лабораторията, посочена в Анекса към Регламент EC № 1829/2003 на Европейския Парламент и на Съвета от 22 септември 2003, регламентиращ генетично модифицираните храни и фуражи<sup>(2)</sup>)***

9. Референтна лаборатория на Общността за материали, предназначени за влизане в контакт с хранителните продукти.

***The Joint Research Centre of the Commission***  
***/ Център за съвместни изследвания към Комисията /***

## **II. Референтни лаборатории на Общността по здравеопазване на животните**

<sup>(1)</sup> Официален Журнал бр.268, 18.10.2003, стр. 29

<sup>(2)</sup> Официален Журнал бр.268, 18.10.2003, стр. 1

## **Анекс VIII**

### **Правила за прилагане, които остават в сила съгласно член 61**

1. Правила за прилагане на базата на Директива 70/373/ЕЕС по въпросите на въвеждане на методи на Общността при вземане на проби и извършване на анализ при официален контрол на фуражи
  - (а) Първа Директива на Комисията 71/250/ЕЕС от 15 юни 1971, въвеждаща методи на Общността за анализ при официалния контрол на фуражи<sup>(1)</sup>
  - (б) Втора Директива на Комисията 71/393/ЕЕС от 18 ноември 1971, въвеждаща методи на Общността за анализ при официалния контрол на фуражи<sup>(2)</sup>
  - (с) Трета Директива на Комисията 72/199/ЕЕС от 27 април 1972, въвеждаща методи на Общността за анализ при официалния контрол на фуражи<sup>(3)</sup>
  - (д) Четвърта Директива на Комисията 73/46/ЕЕС от 5 декември 1972, въвеждаща методи на Общността за анализ при официалния контрол на фуражи
  - (е) Първа Директива на Комисията 76/371/ЕЕС от 1 март 1976, въвеждаща методи на Общността за вземане на проба при официалния контрол на фуражи<sup>(5)</sup>
  - (ф) Седма Директива на Комисията 76/372/ЕЕС от 1 март 1976, въвеждаща методи на Общността за анализ при официалния контрол на фуражи<sup>(6)</sup>
  - (г) Осма Директива на Комисията 78/633/ЕЕС от 15 юни 1978, въвеждаща методи на Общността за анализ при официалния контрол на фуражи<sup>(7)</sup>
  - (х) Девета Директива на Комисията 81/715/ЕЕС от 31 юли 1981, въвеждаща методи на Общността за анализ при официалния контрол на фуражи<sup>(8)</sup>
  - (и) Десета Директива на Комисията 84/425/ЕЕС от 25 юли 1984, въвеждаща методи на Общността за анализ при официалния контрол на фуражи<sup>(9)</sup>
  - (ј) Единадесета Директива на Комисията 93/70/ЕЕС от 28 юли 1993, въвеждаща методи на Общността за анализ при официалния контрол на фуражи<sup>(10)</sup>

- (к) Дванадесета Директива на Комисията 93/117/ЕС от 17 декември 1993, въвеждаща методи на Общността за анализ при официалния контрол на фуражи<sup>(11)</sup>
- (l) Директива на Комисията 98/64/ЕС от 3 септември 1998, въвеждаща методи на Общността за анализ при определяне на аминокиселини, нерафинирано олио и мазнини и *olaquindox* във фуражи<sup>(12)</sup>
- (m) Директива на Комисията 2003/126/ЕС от 23 декември 2003 относно аналитичния метод при определяне на съставки от животински произход при официален контрол на фуражи<sup>(13)</sup>
- (n) Директива на Комисията 1999/27/ЕС от 20 април 1999, въвеждаща методи на Общността за анализ при определяне на *amprolium*, *diclazuril* и *carbadox* във фуражите<sup>(14)</sup>
- (o) Директива на Комисията 1999/76/ЕС от 23 юли 1999, въвеждаща метод на Общността за анализ при определяне на *lasalocid sodium* във фуражите<sup>(15)</sup>
- (p) Директива на Комисията 2000/45/ЕС от 6 юли 2000, въвеждаща методи на анализ на Общността при определяне на витамин А, витамин Е и триптофан във фуражите<sup>(16)</sup>
- (q) Директива 2002/70/ЕС от 26 юли 2002, въвеждаща изискванията за определяне нивата на диоксини и диоксино-подобни *PCBs* във фуражите<sup>(17)</sup>
2. Прилагане на правилата на основата на Директива 95/53/ЕС от 25 октомври 1995, която определя принципите, обуславящи официалните инспекции в областта на хранене на животните, Директива на Комисията 98/68/ЕС от 10 септември, определяща стандартния документ, посочен в Член 9(1) на Директива на Съвета 95/53/ЕС и определени правила за проверки при внос в Общността на фуражи от трети страни<sup>(18)</sup>

<sup>(1)</sup> Официален Журнал бр.155, от 12.7.1971, стр.13 Директива с последни изменения, направени от Директива на Комисията 1999/27/ЕС (ОЖ бр. 118, 6.5.1999, стр.36)

<sup>(2)</sup> Официален Журнал бр.279, от 20.12.1971, стр.7 Директива с последни изменения, направени от Директива на Комисията 98/64/ЕС (ОЖ бр. 257, 19.9.1998, стр.14)

<sup>(3)</sup> Официален Журнал бр.123, от 29.5.1972, стр.6 Директива с последни изменения, направени от Директива на Комисията 1999/79/ЕС (ОЖ бр. 209, 7.8.1999, стр.23)

<sup>(4)</sup> Официален Журнал бр.83, от 30.3.1973, стр.21 Директива с последни изменения, направени от Директива на Комисията 1999/27/ЕС

<sup>(5)</sup> Официален Журнал бр.102, от 15.4.1976, стр.1

<sup>(6)</sup> Официален Журнал бр.102, от 15.4.1976, стр.8 Директива с последни изменения, направени от Директива на Комисията 94/14/ЕС (ОЖ бр. 94, 13.4.1994, стр.30)

<sup>(7)</sup> Официален Журнал бр.206, от 29.7.1978, стр.43 Директива с последни изменения, направени от Директива на Комисията 84/4/EEC (ОЖ бр. 15, 18.1.1984, стр.28)

<sup>(8)</sup> Официален Журнал бр.257, от 10.9.1981, стр.38

<sup>(9)</sup> Официален Журнал бр.238, от 6.9.1984, стр.34

<sup>(10)</sup> Официален Журнал бр.234, от 17.9.1993, стр.17

<sup>(11)</sup> Официален Журнал бр.329, от 30.12.1993, стр.54

<sup>(12)</sup> Официален Журнал бр.257, от 19.9.1998, стр.14

<sup>(13)</sup> Официален Журнал бр.339, от 24.12.2003, стр.78

<sup>(14)</sup> Официален Журнал бр.118, от 6.5.1999, стр.36

<sup>(15)</sup> Официален Журнал бр.207, от 6.8.1999, стр.13

<sup>(16)</sup> Официален Журнал бр.174, от 13.7.2000, стр.32

<sup>(17)</sup> Официален журнал бр.209, от 6.8.2002 стр. 15

<sup>(18)</sup> Официален журнал,бр.261, от .24.9.1998, стр.32